



# Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/48/6 (Sect. 24)  
17 de septiembre de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo octavo período de sesiones

## PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1994-1995\*

### TITULO VII. INFORMACION PUBLICA

#### *Sección 24. Información pública*

#### INDICE

	<i>Página</i>
Sinopsis .....	2
A. Programa de trabajo .....	6
B. Recursos necesarios .....	19
1. Departamento de Información Pública, Sede .....	19
a) Dirección y gestión ejecutivas: Oficina del Subsecretario General .....	19
b) Oficina del Portavoz del Secretario General .....	22
c) División de Medios de Información .....	25
d) División de Biblioteca y Publicaciones .....	28
e) División de Promoción y Relaciones Externas .....	32
f) Actividades de información sobre la cuestión de Palestina .....	35
2. Servicio de Información, Ginebra .....	36
3. Servicio de Información, Viena .....	39
4. Centros de información de las Naciones Unidas .....	41
5. Conferencias especiales .....	44
6. Apoyo a los programas: administración departamental .....	46

\* El presente documento contiene la sección 24 del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1994-1995. El proyecto de presupuesto por programas completo se publicará posteriormente en su forma impresa definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo octavo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/48/6/Rev.1)*.

## TITULO VII

## INFORMACION PUBLICA

## SECCION 24. INFORMACION PUBLICA

## Sinopsis

## CUADRO 24.1. RESUMEN DE LAS NECESIDADES PARA 1994-1995 POR PROGRAMA

(En miles de dólares EE.UU.)

## 1) Presupuesto ordinario

	Consignación revisada para 1992-1993	Base hipotética para el bienio	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Ajuste	Estimaciones para 1994-1995
			Cuantía	Porcentaje			
A. Departamento de Información Publica, Sede	68 184,6	82 025,2	(2 071,5)	(2,5)	79 953,7	8 387,0	88 340,7
B. Servicio de Información, Ginebra	5 976,0	5 976,0	-	-	5 976,0	472,5	6 448,5
C. Servicio de Información, Viena	1 957,4	1 957,4	-	-	1 957,4	180,0	2 137,4
D. Centros de información de las Naciones Unidas	30 451,4	30 322,3	(1 033,5)	(3,4)	29 288,8	2 022,0	31 310,8
E. Conferencias especiales	511,1	511,1	1 617,3	316,4	2 128,4	120,2	2 248,6
F. Apoyo a los programas: administración departamental	4 761,5	4 913,2	(92,8)	(1,8)	4 820,4	482,7	5 303,1
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>111 842,0</b>	<b>125 705,2</b>	<b>(1 580,5)</b>	<b>(1,2)</b>	<b>124 124,7</b>	<b>11 664,4</b>	<b>135 789,1</b>

CUADRO 24.1 (continuación)

## 2) Recursos extrapresupuestarios

	<i>Estimaciones de gastos para 1992-1993</i>	<i>Fuente de fondos</i>	<i>Estimaciones de gastos para 1994-1995</i>
	-	a) Servicios en apoyo de: i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	-	ii) Actividades extrapresupuestarias Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	255,9
<b>Total a)</b>	<b>-</b>		<b>255,9</b>
	14,1	b) Actividades sustantivas: Fondo Fiduciario para la historia oral de las Naciones Unidas	14,1
	122,3	Fondo Fiduciario para información económica y social	122,3
	563,1	Fondo Fiduciario para la Exposición Internacional Taejon (1993)	-
	95,0	Fondo Fiduciario para proyectos de información de financiación conjunta (Concierto del Día de la Naciones Unidas)	95,0
	2 300,0	Fondo Fiduciario para el <i>Foro del Desarrollo</i>	2 300,0
	399,7	Fondo Fiduciario para el apoyo a las actividades de información relativas a la recuperación económica y el desarrollo de África	399,7
	180,0	Fondo Fiduciario para la expansión de las actividades de información pública en el Japón	200,0
	1 381,0	Contribuciones especiales de los gobiernos huéspedes	1 400,0
<b>Total b)</b>	<b>5 055,2</b>		<b>4 531,1</b>
	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total a), b) y c)</b>	<b>5 055,2</b>		<b>4 787,0</b>
		<b>Costo total</b>	<b>140 576,1</b>

**CUADRO 24.2. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS**

*(En miles de dólares EE.UU.)*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	83 089,1	95 422,5	(2 333,1)	(2,4)	93 089,4	8 606,0	101 695,4
Viajes en comisión de servicios	1 731,4	1 740,6	(20,2)	(1,1)	1 720,4	123,1	1 843,5
Servicios por contrata	12 387,2	12 855,1	929,0	7,2	13 784,1	1 382,0	15 166,1
Gastos generales de funcionamiento	7 391,2	7 530,0	622,7	8,0	8 152,7	988,7	9 141,4
Suministros y materiales	2 867,8	3 733,1	(22,0)	(0,5)	3 711,1	287,4	3 998,5
Mobiliario y equipo	3 683,0	3 731,6	(547,8)	(14,6)	3 183,8	244,7	3 428,5
Becas, subsidios y contribuciones	692,3	692,3	(209,1)	(30,2)	483,2	32,5	515,7
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>111 842,0</b>	<b>125 705,2</b>	<b>(1 580,5)</b>	<b>(1,2)</b>	<b>124 124,7</b>	<b>11 664,4</b>	<b>135 789,1</b>

**CUADRO 24.3. PUESTOS NECESARIOS**

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>					
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>		<i>Total</i>	
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
SsG	1	1	-	-	-	-	1	1
D-2	5	4	-	-	-	-	5	4
D-1	19	20	-	-	-	-	19	20
P-5	45	42	-	-	1	2	46	44
P-4	74	70	-	-	3	3	77	73
P-3	96	91	-	-	1	1	97	92
P-2/1	66	66	-	-	-	-	66	66
<b>Total</b>	<b>306</b>	<b>294</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>311</b>	<b>300</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	9	10	-	-	1	1	10	11
Otras categorías	258	258	-	-	11	11	269	269
<b>Total</b>	<b>267</b>	<b>268</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>279</b>	<b>280</b>
Otros cuadros								
Oficiales nacionales	-	40	-	-	-	-	-	40
Contratación local	265	216	-	-	27	27	292	243
<b>Total</b>	<b>265</b>	<b>256</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>292</b>	<b>283</b>
<b>Total general</b>	<b>838</b>	<b>818</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>44</b>	<b>45<sup>a</sup></b>	<b>882</b>	<b>863</b>

<sup>a</sup> Incluye un puesto P-5 en apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz; un puesto P-4 financiado con cargo al Fondo Fiduciario para el apoyo a las actividades de información relativas a la recuperación económica y el desarrollo de Africa; 14 puestos con cargo al Fondo Fiduciario para el *Foro del Desarrollo* (1 P-4, 1 P-3 y 12 puestos del cuadro de servicios generales, incluido 1 en la categoría principal) y 29 puestos financiados con cargo a las contribuciones especiales de los gobiernos huéspedes (1 P-5, 1 P-4 y 27 puestos de contratación local).

24.1 Las actividades propuestas en la presente sección se relacionan con el programa 38, Información pública, así como con elementos del programa 39, Servicios de conferencias y de biblioteca (en la medida en que se relacionan con servicios de biblioteca y ciertos servicios de publicación), del plan de mediano plazo para el período 1992-1997 en su forma revisada (A/47/6/Rev.1). Como se expone en la resolución 13 (I) de la Asamblea General, el mandato básico en materia de información pública sigue siendo el de fomentar, en todos los pueblos del mundo, la mayor comprensión posible de las labores y fines de las Naciones Unidas por conducto de los medios de información social, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones académicas y otros medios de información pública.

24.2 Durante 1993 el Departamento de Información Pública se reorganizó de modo de fortalecer la función de promoción del Departamento en lo referente a elaborar y difundir información autorizada con respecto a las Naciones Unidas, sus principios, propósitos y objetivos entre los distintos sectores del público por conducto de los centros de información de las Naciones Unidas y otros medios de redifusión de la información, así como los mecanismos de obtención de respuestas para evaluar la utilidad de los materiales para los usuarios previstos. Otras medidas adoptadas en el contexto de la reorganización consistieron en incorporar en el Departamento los servicios de biblioteca y publicaciones que se le transfirieron durante 1993 y reflejar la reducción de categoría del puesto del Jefe del Departamento de la categoría de Secretario General Adjunto a la de Subsecretario General. La reestructuración también refleja una reducción del número de puestos de categoría de Director (D-2) de cinco a cuatro.

24.3 Por consiguiente, el proyecto de presupuesto por programas refleja una estructura departamental simplificada de cuatro oficinas o divisiones, a saber: la Oficina del Portavoz del Secretario General, que, desde marzo de 1992, también ha estado encargada del servicio de distribución de noticias que anteriormente prestaba la Oficina de Investigaciones y Reunión de Información, hoy disuelta; la División de Medios de Información, que está encargada de la acreditación de los medios de información, los comunicados de prensa, servicios de reportaje fotográfico, de radio, de televisión y de cine, así como la distribución y comercialización de productos audiovisuales; la División de Biblioteca y Publicaciones, que, además de asumir de la antigua División de Producción de Material de Información la función de preparar y publicar el *Yearbook of the United Nations*, la *Crónica de las Naciones Unidas* y *Development Business*, también ha absorbido la Biblioteca Dag Hammarskjöld así como la responsabilidad de la planificación y gestión del programa de publicaciones y los servicios de presentación gráfica y de cartografía, transferidos de la Oficina de Servicios de Conferencias; y la División de Promoción y Relaciones Externas, que está encargada de la elaboración de productos de información temática y promoción así como de las operaciones de divulgación y obtención de respuestas del Departamento, ejecutadas anteriormente por elementos de las antiguas División de Gestión de Proyectos y Promoción, División de Difusión y División de Centros de Información. Además de su función de dirigir el Departamento y de supervisar y evaluar su labor, la Oficina del Subsecretario General seguirá prestando servicios de secretaría al Comité de Información, al Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas y a la Junta de Publicaciones. La Oficina Ejecutiva brinda apoyo administrativo, financiero y de personal al Departamento.

24.4 El Comité de Información, que se reúne una vez al año, está encargado de supervisar y dirigir la labor de la Secretaría que se realiza en relación con el programa 38, Información pública. El Comité de Conferencias, que también se reúne una vez al año, está encargado de supervisar la política de la Organización en materia de publicaciones. De conformidad con la resolución 43/222 B de la Asamblea General, de 21 de diciembre de 1988, el Comité de Conferencias ejerce esta función de supervisión con la asistencia de la Junta de Publicaciones, cuya secretaría se transfirió al Departamento de Información Pública con arreglo a la resolución 47/212, de 23 de diciembre de 1992, y teniendo en cuenta las posturas adoptadas por el Comité de Información y otros órganos competentes.

24.5 Con excepción de la adición de un tercer subprograma para reflejar las funciones de biblioteca y publicación transferidas al Departamento, la descripción de los productos que se han de proporcionar durante el bienio 1994-1995 es muy parecida a la correspondiente al bienio 1992-1993.

24.6 La distribución porcentual estimada del total de los recursos del Departamento de Información Pública en el bienio 1994-1995 sería en la siguiente:

	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos extra-presupuestarios</i>
	<i>(Porcentaje)</i>	
A. Dirección y gestión ejecutivas: Oficina del Subsecretario General .	2,6	0,0
B. Programa de trabajo . . . . .	93,5	100,0
C. Apoyo a los programas . . . . .	3,9	0,0
<b>Total</b>	<b><u>100,0</u></b>	<b><u>100,0</u></b>

24.7 Dentro del programa de trabajo, la distribución porcentual aproximada de los recursos entre los subprogramas sería la siguiente:

	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos extra-presupuestarios</i>
	<i>(Porcentaje)</i>	
Subprograma 1.* Servicios de promoción . . . . .	48,0	100,0
Subprograma 2. Servicios de información . . . . .	32,0	0,0
Subprograma 3. Servicios de biblioteca y publicaciones . . . . .	20,0	0,0
<b>Total</b>	<b><u>100,0</u></b>	<b><u>100,0</u></b>

\* Alta prioridad.

### A. Programa de trabajo

24.8 Las propuestas para el Departamento de Información Pública reflejan una tasa de crecimiento neta negativa de 1,2%. El nivel total de recursos indicados en el cuadro 24.3 refleja, entre otras cosas: la supresión de 13 puestos del cuadro orgánico (1 puesto D-1, 3 puestos P-5, 4 puestos P-4 y 5 puestos P-3) destinados a reasignarse en el bienio 1992-1993 con arreglo al nuevo tratamiento de las vacantes, así como 9 puestos de contratación local y la reclasificación de 1 puesto D-2 a la categoría D-1, compensada parcialmente por la creación de 1 puesto D-1 y 1 puesto del cuadro de servicios generales en la categoría principal. Además, se propone convertir 40 puestos de contratación local a la categoría de oficiales nacionales, lo que obedece a medidas para mejorar el desempeño y la eficacia de los centros de información de las Naciones Unidas. El nivel global de recursos comprende también: aumentos por la cantidad de 79.800 dólares de los créditos generales para personal supernumerario y contratos de servicios personales, 929.000 dólares para servicios por contrata y 622.700 dólares para gastos generales de funcionamiento, y otras partidas que registran un crecimiento negativo, que incluyen reducciones por la suma de 22.000 dólares para suministros y materiales, 547.800 dólares para mobiliario y equipo y una reducción de 209.100 dólares en los créditos para becas, subsidios y contribuciones.

24.9 A continuación se presenta el programa de trabajo por ejecutar durante el bienio 1994-1995 en relación con los tres subprogramas del plan de mediano plazo para el período 1992-1997. Cabe observar que a la descripción de las actividades por realizar siguen las siglas de la oficina encargada de realizarlas: Oficina del Subsecretario General (OSsG); Oficina del Portavoz del Secretario General (OPSG); División de Promoción y Relaciones Externas (DPRE); División de Medios de Información (DMI); División de Biblioteca y Publicaciones (DBP); Servicio de Información de las Naciones Unidas en Ginebra (SINU/GBA); y Servicio de Información de las Naciones Unidas en Viena (SINU/VIE).

#### *Subprograma 1. Servicios de promoción*

24.10 Los servicios de promoción, desde su introducción en el presupuesto por programas revisado para 1988-1989, han adquirido una función cada vez más importante en la difusión y el fomento de los principales temas de la labor de las Naciones Unidas. De conformidad con esos temas y con la práctica de la Secretaría, los productos y las actividades de este

subprograma se presentan en relación con las 12 esferas siguientes: 1) Promoción institucional; 2) Paz, seguridad y desarme; 3) Lucha contra el *apartheid*; 4) Cuestión de Palestina; 5) Libre determinación y descolonización; 6) Derechos humanos; 7) Desarrollo económico y social; 8) Medio ambiente; 9) Uso indebido de drogas; 10) La mujer y la juventud; 11) Estrategias en materia de comunicaciones, y 12) Referencia institucional.

*Actividades:*

1. *Promoción institucional*

a) Publicación en español, francés e inglés de la memoria anual del Secretario General a la Asamblea General sobre la labor de la Organización (DPRE);

b) Preparación de hojas de datos y demás material pertinente para que el Secretario General los utilice al responder a consultas relativas a la Organización (OPSG);

c) Organización de coproducciones audiovisuales y actos especiales dedicados a dar realce a los días, años y aniversarios conmemorativos y otros acontecimientos especiales de las Naciones Unidas y a promover las cuestiones prioritarias del desarrollo, el mantenimiento y establecimiento de la paz, el *apartheid*, los derechos humanos, el medio ambiente y la situación de la mujer. Esos proyectos se ejecutarán en colaboración con las organizaciones de los medios de información, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones de enseñanza, las fundaciones y las empresas, suministrando capital inicial para importantes producciones y series y fondos de contrapartida para coproducciones y empresas mixtas. Los proyectos estarán destinados al público mundial y en ellos participarán expertos, educadores, especialistas en medios de información y otras personas que promuevan los objetivos del sistema de las Naciones Unidas. Los proyectos comprenderán coproducciones y actividades copatrocinadas con las organizaciones de los medios de información en los países desarrollados y los países en desarrollo en relación con el cincuentenario de las Naciones Unidas (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios) (DPRE)\*;

d) Organización de actos especiales, seminarios, proyectos educativos, producciones audiovisuales y actividades de promoción en cooperación con los organismos de las Naciones Unidas. En esos proyectos se coordinarán los esfuerzos por promover las cuestiones prioritarias del desarrollo, el mantenimiento y establecimiento de la paz, el *apartheid*, los derechos humanos, el medio ambiente, la mujer, la salud, el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) y el envejecimiento, cuyo material se prevé distribuir a nivel mundial entre la prensa, las organizaciones no gubernamentales, los redactores y editores de publicaciones, las escuelas y universidades y el público en general (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios) (DPRE)\*;

e) Producción en los seis idiomas oficiales de "Primer for Children", que habrá de reemplazar al programa titulado "La ONU es para ti". Este nuevo vídeo, de 15 a 20 minutos de duración, estará destinado a los niños de 10 a 14 años y en él se explicarán la labor y la estructura del sistema de las Naciones Unidas. Se prevé distribuirlo entre los centros de información de las Naciones Unidas y los distribuidores de películas educativas (DMI);

f) Promoción del estudio de las Naciones Unidas y del interés del público en la Organización, estableciendo y manteniendo contacto con instituciones académicas, bibliotecas, organizaciones no gubernamentales y otros órganos (DPRE);

g) Organización del concierto anual en el Salón de la Asamblea General en Nueva York para celebrar el Día de las Naciones Unidas, concierto que se distribuye entre estaciones de televisión interesadas en retransmitirlo (DMI).

---

\* Alta prioridad.

## 2. *Paz, seguridad y desarme*

a) Producción de "Un programa de paz". En este documental de vídeo de 30 minutos de duración se examinará un aspecto pertinente del papel en evolución que están desempeñando las Naciones Unidas en la seguridad mundial (DMI);

b) Producción en español, francés, inglés y ruso de un documental en vídeo de 30 minutos de duración en el que se presentará una sinopsis de la labor de las Naciones Unidas en el pasado y el presente en cuanto a todos los aspectos del desarme. Estará destinado al público en general y los escolares y se distribuirá entre los centros de información de las Naciones Unidas y los distribuidores que no son proveedores de las salas de cine (DMI);

c) Preparación de material de antecedentes y artículos de fondo sobre mantenimiento de la paz, seguridad internacional y desarme (1994-1995) destinados a distribuirlos entre parlamentarios, organizaciones no gubernamentales, instituciones de enseñanza y los organismos y funcionarios gubernamentales (DPRE)\*;

d) Publicación de una edición de "Los cascos azules" en español, inglés y francés, que se prevé distribuir entre los medios de información social, los parlamentarios, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones de investigación y enseñanza y los organismos y funcionarios gubernamentales (DPRE);

e) Publicación en español, inglés y francés de un folleto sobre las Naciones Unidas, y el desarme que se prevé distribuir entre los medios de información social, los parlamentarios, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones de investigación y enseñanza y los organismos y funcionarios gubernamentales (DPRE);

f) Publicación en seis idiomas de un folleto sobre las Naciones Unidas y la resolución de conflictos, que se prevé distribuir entre los medios de información social, los parlamentarios, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones de investigación y enseñanza y los organismos y funcionarios gubernamentales (DPRE);

g) Organización de simposios para los medios de información social sobre todos los aspectos del mantenimiento de la paz (DPRE);

h) Organización de exposiciones sobre los siguientes temas: i) *From Hope to Fulfilment: Agenda for a New Era*; ii) Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social (Copenhague); iii) *Focus on Youth: Universal Potential* (pequeña exposición itinerante).

## 3. *La lucha contra el apartheid\**

a) Producción en inglés de una serie de 164 programas radiofónicos de tipo documental/reportaje sobre diversos aspectos de la lucha contra el *apartheid*. Asimismo, producción en inglés de 164 programas de tipo revista sobre asuntos de actualidad en relación con los acontecimientos más recientes relativos al África meridional en las Naciones Unidas. Cada uno de los programas en ambas series se adaptará a los idiomas afrikaans, lesotho, setswana, xhosa y zulú. Los programas se distribuirán en cintas de carrete abierto y casetes de audio entre las organizaciones de radiodifusión cuyas transmisiones se puedan oír en Sudáfrica y países vecinos y entre organizaciones de radiodifusión en otras partes del mundo (DMI);

b) Producción de *Southern Africa News*, boletín noticioso semanal de cinco minutos de duración en el que se ponen de relieve los acontecimientos en la lucha contra el *apartheid* y otras cuestiones relativas al África meridional, que se habrá de distribuir por circuito telefónico entre estaciones radiofónicas del África meridional y otras partes del mundo (DMI);

c) Publicación de una versión actualizada del informe del Secretario General sobre el *apartheid* para brindar información precisa sobre la política del Gobierno de Sudáfrica (DPRE);

---

\* Alta prioridad.



d) Publicación de un folleto sobre la reconciliación política en Sudáfrica y la participación de las Naciones Unidas en el logro de ese objetivo (DPRE);

e) Organización de un encuentro internacional de periodistas sobre las perspectivas de reconciliación en Sudáfrica (DPRE);

f) Publicación de una serie de *Puntos de vista de las Naciones Unidas* para estar al corriente sobre la evolución política en Sudáfrica (DPRE);

g) Producción de una serie de *Puntos de vista de las Naciones Unidas* para dar cuenta de los acontecimientos en los territorios en fideicomiso y no autónomos (DPRE);

#### 4. *La cuestión de Palestina*

a) Coproducción en árabe, español, francés e inglés de un documental en vídeo de 30 minutos, en el que se examinará la situación en Palestina y se reevaluará la evolución de la cuestión de Palestina teniendo en cuenta los acontecimientos al respecto en las Naciones Unidas, que se prevé distribuir entre los centros de información de las Naciones Unidas, estaciones de televisión y distribuidores que no son proveedores de las salas de cine (DMI);

b) Producción en árabe, español, francés e inglés de una serie de cuatro programas radiofónicos de tipo documental/reportaje por año sobre cuestiones relativas a los derechos inalienables del pueblo palestino, que se prevé distribuir a nivel mundial en cintas de carrete abierto y casetes de audio (DMI);

c) Organización de encuentros regionales sobre la cuestión de Palestina (DPRE);

d) Reimpresión del cartel sobre Palestina aparecido en 1991;

e) Organización de cuatro encuentros nacionales, dos en 1994 y dos en 1995, para periodistas de alto nivel de cuatro Estados Miembros. En cada uno de esos encuentros se entablará un debate entre representantes destacados de la prensa del Estado Miembro donde se celebre el encuentro y expertos israelíes y palestinos. El propósito de los encuentros será fomentar el diálogo israelí-palestino y contribuir a una solución pacífica de la cuestión de Palestina (DPRE);

f) Organización de dos encuentros regionales para periodistas, uno en 1994 y otro en 1995, a fin de fomentar en Europa y Norteamérica la toma de conciencia de la cuestión de Palestina. En esos encuentros se reunirán representantes destacados de los medios de información social de Europa y Norteamérica y expertos en el Oriente Medio israelíes, palestinos y de otras nacionalidades para celebrar un debate que fomente el diálogo israelí-palestino y contribuya a una solución pacífica de la cuestión de Palestina (DPRE);

g) Organización de dos misiones al Oriente Medio para 15 a 18 periodistas de alto nivel de importantes organizaciones de noticias, en particular de Europa y Norteamérica. El objetivo de las misiones será observar y evaluar de cerca la situación de los palestinos bajo la ocupación israelí y evaluar las perspectivas de una solución pacífica de la cuestión de Palestina. Una misión se organizará en 1994 y la otra en 1995 y cada una durará de 10 a 15 días (DPRE);

#### 5. *Libre determinación y descolonización*

a) Actualización y reimpresión en español, francés e inglés del folleto titulado *Descolonization: The Task Ahead*. En el folleto se describen los territorios en fideicomiso y no autónomos, que constituyen la última tarea del programa de descolonización de las Naciones Unidas. El folleto se prepara en cooperación con el Departamento de Asuntos Políticos;

b) Preparación de un cartel para promover la idea de un mundo libre de colonialismo para el año 2000, que es uno de los objetivos del Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo (DPRE).

## 6. *Derechos humanos*

- a) Reimpresión en los idiomas locales del folleto que contiene el texto íntegro de la Declaración Universal de Derechos Humanos y publicación del folleto en otros idiomas, según lo requieran los centros de información de las Naciones Unidas. Se prevé distribuir el folleto entre organizaciones no gubernamentales, instituciones de enseñanza y funcionarios gubernamentales, así como entre el público en general (DPRE);
- b) Organización de una mesa redonda de periodistas como complemento de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos de 1993 (DPRE);
- c) Publicación en español, francés e inglés de un documento sobre los resultados de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos de 1993 (DPRE);
- d) Impresión de una carta mural sobre mecanismos de derechos humanos en español e inglés (DPRE);
- e) Celebración del Día de los Derechos Humanos (10 de diciembre); actividades que se realizan todos los años en la Sede, en las que un conocido orador invitado formula una declaración en un seminario, y que abarcan también una conferencia de prensa, proyecciones de películas y una exposición (DPRE);
- f) Organización de un encuentro para determinados miembros de la prensa internacional, a fin de fomentar la toma de conciencia de la labor de las Naciones Unidas respecto de los derechos humanos y estimular la información sobre sus actividades en esa esfera (DPRE);
- g) Publicación de un libro ilustrado sobre las poblaciones indígenas, que incluirá el texto de la Declaración Universal de Derechos Humanos.

## 7. *Desarrollo económico y social*

- a) Publicación en español, francés e inglés de *Development Business*, publicación periódica distribuida por suscripción que aparece cada dos semanas y brinda información sobre las oportunidades comerciales ofrecidas por los préstamos y subsidios de las instituciones financieras internacionales y los organismos de desarrollo (recursos extrapresupuestarios) (DMI);
- b) Coproducción de un programa documental en vídeo de 30 minutos sobre un tema que se debatirá en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social en 1995 (DMI);
- c) Coproducción de un programa documental en vídeo de 30 minutos sobre algunos aspectos de actualidad de la ejecución del Programa 21 y el aporte que está haciendo el sistema de las Naciones Unidas (DMI);
- d) Coproducción de un programa documental en vídeo de 30 minutos de duración, sobre algunos aspectos de la prevención del delito y el tratamiento del delincuente que se hará coincidir con el Noveno Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente que se celebrará en 1995 (DMI);
- e) Coproducción en árabe, español, francés e inglés de un documental en vídeo de 30 minutos de duración en el que se mostrará cómo afecta el envejecimiento de la población a la economía nacional y a la estructura de la familia. Este documental se producirá luego del décimo aniversario de la aprobación del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento en 1992. Asimismo, formará parte del programa del Año Internacional de la Familia en 1994 y se prevé distribuirlo entre los centros de información de las Naciones Unidas, estaciones de televisión y distribuidores que no son proveedores de las salas de cine (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios) (DMI);
- f) Producción en español, francés e inglés de una serie de artículos de fondo, comunicados de prensa, hojas de datos y documentos de antecedentes sobre el desarrollo económico (DPRE);

- g) Producción en español, francés e inglés de una carpeta de información sobre el desarrollo sostenible (DPRE);
- h) Producción en español, francés e inglés de un folleto ilustrado sobre las nuevas cuestiones económicas y sobre la labor y los logros de las Naciones Unidas en celebración del cincuentenario de la fundación de la Organización (DPRE);
- i) Reimpresión del Programa 21 en seis idiomas;
- j) Organización de mesas redondas de periodistas sobre el papel de las Naciones Unidas en materia de desarrollo económico (DPRE);
- k) Organización de mesas redondas para determinados periodistas a fin de debatir la función de las Naciones Unidas en relación con cuestiones de desarrollo económico que se celebrarán con ocasión de importantes actividades, como la publicación del *Estudio Económico Mundial* y la serie anual de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social (DPRE);
- l) Producción de una serie de documentos de información sobre la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible (DPRE);
- m) Producción en español, francés e inglés de artículos de fondo, comunicados de prensa, notas de antecedentes y hojas de datos sobre cuestiones de desarrollo social como la familia, el envejecimiento, la juventud, la minusvalidez y las drogas, destinados primordialmente a los medios de información social (DPRE);
- n) Producción de un cartel multicolor sobre el décimo aniversario del Año Internacional de la Juventud, 1995 (DPRE);
- o) Presentación en formatos populares de instrumentos de las Naciones Unidas relativos a cuestiones de desarrollo social como el envejecimiento, la juventud, la minusvalidez y las drogas en los seis idiomas oficiales, destinados a su empleo por los medios de información social, las organizaciones no gubernamentales y las escuelas (DPRE);
- p) Publicación de un folleto ilustrado sobre las actividades de las Naciones Unidas en la esfera social (DPRE);
- q) Reimpresión y actualización de la carpeta para la prensa sobre el Año Internacional de la Familia (DPRE).

#### 8. *El medio ambiente*

- a) Coproducción en árabe, español, francés e inglés de la película *Workplace and the Environment*. Se trata de un documental en vídeo de 30 minutos de duración en el que se analizarán las consecuencias de las preocupaciones sobre el medio ambiente para el mundo laboral y se estudiará cómo esas preocupaciones pueden afectar el empleo en los países desarrollados y los países en desarrollo. Se prevé distribuirlo entre centros de información de las Naciones Unidas, estaciones de televisión y distribuidores que no son proveedores de las salas de cine (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios) (DMI);
- b) Reimpresión en español, francés e inglés de un folleto que contiene una versión de interés general del Programa 21, el programa de acción aprobado por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. Estará destinado a los medios de información social, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones de enseñanza, los organismos gubernamentales y los centros de información de las Naciones Unidas (DPRE);
- c) Producción en español, francés e inglés de una serie de documentos de información sobre la labor de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible y la ejecución, del *Programa 21* destinados a los medios de información social y las organizaciones no gubernamentales (DPRE).

### 9. *Uso indebido de drogas*

a) Producción de un folleto ilustrado en español, francés e inglés sobre el Decenio de las Naciones Unidas contra el Uso Indebido de Drogas, en el que se reflejarán los cambios recientes en la estructura de la fiscalización de las drogas en las Naciones Unidas. Se prevé distribuirlo entre los centros de información de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales, los medios de información social y el público en general (DPRE);

b) Producción de anuncios en servicio al público sobre el papel de las Naciones Unidas en la fiscalización del uso indebido de drogas para difundirlos en revistas de circulación internacional en las que se done espacio publicitario y en estaciones de televisión y radio (DPRE);

c) Producción de reportajes en los que se pondrán de relieve las actividades de las Naciones Unidas en la esfera de la fiscalización del uso indebido de drogas. Se prevé su distribución entre los centros de información de las Naciones Unidas y la prensa (DPRE).

### 10. *La mujer y la juventud*

a) Producción en árabe, español y francés de una serie de 48 documentales y reportajes radiofónicos sobre la situación y el adelanto de la mujer, que se habrán de distribuir en cintas de carrete abierto o casetes de audio entre las estaciones de radiodifusión (DMI);

b) Producción en inglés de un programa radiofónico semanal de tipo documental/reportaje sobre diversas cuestiones relacionadas con la situación y el adelanto de la mujer. Los programas se adaptarán a varios otros idiomas y se distribuirán en cintas de carrete abierto o casetes de audio entre organizaciones de radiodifusión del mundo entero (DMI);

c) Coproducción de un programa documental en vídeo de 30 minutos de duración sobre un aspecto de actualidad del papel de la mujer que se debatirá en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, que se celebrará en 1995 (DMI);

d) Producción de un cartel multicolor en seis idiomas sobre cuestiones relativas a la mujer (DPRE);

e) Producción de una carpeta de información para la prensa sobre la situación mundial de la mujer (DPRE);

f) Producción de comunicados de prensa, artículos de fondo, hojas de datos y documentos de antecedentes sobre cuestiones relativas a la mujer (DPRE);

g) Reimpresión de los textos completos de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer hasta el año 2000 (DPRE);

h) Producción en español, francés en inglés, todos los años, de un calendario de las actividades de las Naciones Unidas en relación con la mujer. Se prevé distribuirlo entre los centros de información de las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales y las instituciones de enseñanza (DPRE);

i) Producción en español, francés e inglés de comunicados de prensa y artículos de fondo destinados primordialmente a los medios de información social para tratar temas prioritarios relativos a la mujer, según lo determine la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer (DPRE);

j) Producción de un folleto en español, francés e inglés para complementar las ediciones especiales del programa radiofónico semanal de las Naciones Unidas sobre la mujer. En el folleto se explicarán los derechos básicos de la mujer contenidos en la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer y se describirán las medidas necesarias para promover una toma de conciencia de las leyes que protegen a la mujer de la discriminación (DPRE);

k) Organización de un acto anual de un día de duración en la Sede en celebración del Día Internacional de la Mujer (8 de marzo) y para poner de relieve los esfuerzos de las Naciones Unidas por mejorar la situación de la mujer a nivel mundial. En el acto, un orador invitado muy conocido participará en un seminario para las organizaciones no gubernamentales y los medios de información social, y habrá proyecciones de películas y una exposición (DPRE).

#### 11. Estrategias en materia de comunicaciones

a) Producción y publicación de la tercera edición del *World Media Handbook 1995*, al que se agregarán nuevas reseñas. El *Handbook* se publicó por primera vez en 1990. La nueva edición abarcará indicadores demográficos y de comunicaciones; una lista concisa de periódicos, revistas y otras publicaciones periódicas, así como de agencias de noticias, organizaciones de radiodifusión, asociaciones de periodistas y otros datos sobre los medios de información social en cada Estado Miembro (OSsG);

b) La determinación de los editoriales comerciales que están en mejor situación para publicar y difundir materiales de información de las Naciones Unidas, participando en la Feria del Libro de Francfort, donde se reúne el mayor número de editores comerciales (DBP).

#### 12. Referencia institucional

Además de las diversas publicaciones que se producirán en relación con temas concretos o campañas de promoción, habrá una lista general de publicaciones mensuales, trimestrales, anuales o especiales, según las necesidades. Esas publicaciones abarcarán documentación básica, referencias a la Organización y publicaciones periódicas, según se describe a continuación:

a) Producción en los seis idiomas oficiales de la *Crónica de las Naciones Unidas*, revista trimestral en la que se informa sobre las actividades de los órganos legislativos de las Naciones Unidas y sobre otras actividades del sistema de las Naciones Unidas (DBP);

b) Producción del *Yearbook of the United Nations*, correspondiente a 1992, 1993 y 1994 (DBP);

c) Producción en los seis idiomas oficiales y en cinco idiomas locales de *La ONU en pocas palabras*, folleto desplegable a todo color relativo a la estructura y las actividades de la Organización (DPRE);

d) Actualización bienal en español, francés e inglés y en otros tres idiomas de la publicación *ABC de las Naciones Unidas* (DPRE);

e) Folleto anual de cuatro páginas en el que figura una lista de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas (DPRE)\*\*;

f) Revisión en francés e inglés del libro *Las Naciones Unidas al alcance de todos*, que tiene 500 páginas (DPRE)\*;

g) Producción en español, francés e inglés de seis reportajes de la serie *Puntos de vista de las Naciones Unidas* sobre programas o actividades departamentales concretos de las Naciones Unidas, o sobre los órganos intergubernamentales (DPRE)\*\*;

h) Producción en español, francés e inglés del folleto *Notas para oradores*, de 80 páginas, que es una guía para quienes dan conferencias o clases sobre la Organización que ayudará a preparar presentaciones eficaces de las principales cuestiones de que se ocupan las Naciones Unidas (DPRE);

---

\*\* Baja prioridad.

\* Alta prioridad.

i) Producción en español, francés e inglés del *Documento de referencia anual* que contiene información de antecedentes sobre futuras conferencias y decenios, años, semanas y días especiales de las Naciones Unidas (DPRE)\*\*;

j) Reimpresión, de acuerdo con las necesidades, en tres de los seis idiomas oficiales y en otros cinco idiomas de la *Carta de las Naciones Unidas* (DPRE).

#### *Subprograma 2. Servicios de información*

24.11 Este subprograma abarca actividades permanentes y funciones de apoyo y prestación de servicios. Esas actividades, que incluyen la de información sobre las reuniones y los actos de las Naciones Unidas, así como la producción de programas radiofónicos y de televisión, son servicios esenciales que el Departamento de Información Pública debe prestar para mantener el interés de la prensa y del público en los asuntos de las Naciones Unidas.

24.12 El subprograma 2 se presenta en relación con las siguientes ocho esferas orgánicas: 1) comunicados de prensa; 2) programas radiofónicos de noticias y de tipo revista; 3) programas de televisión de noticias y de tipo revista; 4) fotografías; 5) acreditación de periodistas y servicios de enlace periodístico; 6) relaciones con organizaciones no gubernamentales y otras instituciones; 7) servicios para los visitantes; 8) capacitación.

#### *Actividades:*

##### *1. Comunicados de prensa*

a) Se publicarán comunicados de prensa en francés e inglés para informar sobre las reuniones, las conmemoraciones, los actos y otras actividades de las Naciones Unidas y sus organismos en la Sede. Asimismo, se informará sobre las reuniones de las Naciones Unidas fuera de la Sede y sobre otras reuniones. El material producido consta de documentos de información, resúmenes y notas para los corresponsales. Entre otras cosas, abarcan declaraciones y viajes del Secretario General; nombramientos de funcionarios de las Naciones Unidas; algunos informes y publicaciones de la Secretaría; actividades de las oficinas de las Naciones Unidas fuera de la Sede, incluso las comisiones regionales y los organismos especializados; datos biográficos sobre nuevos representantes permanentes y presidentes recién elegidos de los órganos intergubernamentales y la situación de los tratados y otros asuntos jurídicos (DMI). Además de traducir y difundir comunicados de prensa publicados por la Sede, los servicios de información de las Naciones Unidas en Ginebra y Viena emiten sus propios comunicados de prensa para informar sobre las reuniones, los actos y las actividades en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y la Oficina de las Naciones Unidas en Viena. Se producen en francés e inglés en Ginebra y en alemán, francés, húngaro e inglés en Viena (DMI, SINU/VIE, SINU/GBA);

b) Publicación en árabe, español, francés e inglés de un compendio anual de resoluciones y decisiones aprobadas por la Asamblea General (DMI);

c) Organización y conservación de una biblioteca de comunicados de prensa y documentos sobre las Naciones Unidas y sus organismos especializados y distribución de esos documentos entre los medios de información en la Sede y en los lugares de celebración de las principales conferencias de las Naciones Unidas en el extranjero (DPRE);

d) Producción diaria en inglés de resúmenes noticiosos e informes sobre las principales noticias para distribuirlos entre los corresponsales acreditados en la Sede y a la sección de radio de la División de Medios de Información (DMI);

e) Producción en español, francés e inglés de despachos noticiosos diarios de las Naciones Unidas para el Pool de Agencias de los Países No Alineados, la Agencia Noticiosa Panafricana y otras agencias regionales de noticias de los países en desarrollo (DMI).

---

\*\* Baja prioridad.

## 2. *Programas radiofónicos de noticias y de tipo revista*

a) Se informará sobre las reuniones, conmemoraciones, actos especiales y otras actividades del sistema de las Naciones Unidas mediante la producción diaria y semanal de boletines de noticias y programas de tipo revista en árabe, bengalí, chino, español, francés, inglés, portugués, ruso y swahili. Estas producciones se distribuirán entre las organizaciones de radiodifusión por circuito radiofónico para su retransmisión por onda corta y media; directamente por circuito telefónico entre las organizaciones de radiodifusión que paguen por la transmisión, y en cintas o casetes de audio entre las organizaciones de radiodifusión (DMI);

b) Además, se producirán en árabe, bengalí, chino, español, francés, francés-creole, hindi, indonesio, inglés, neerlandés, portugués, ruso, swahili, turco y urdu, semanal y mensualmente, documentales, reportajes y programas regionales de tipo revista. Esas producciones se distribuirán en casetes de audio entre los centros de información de las Naciones Unidas y estaciones radiofónicas del mundo entero para su retransmisión a nivel local, nacional e internacional (DMI);

c) En Ginebra y Viena se producirán también programas de noticias, reportajes, entrevistas y documentales radiofónicos para complementar los que se producen en la Sede (SINU/VIE, SINU/GBA);

d) Se redactarán boletines de noticias diarios en español y otros idiomas, según resulte necesario, para distribuirlos por correo electrónico entre los centros de información de las Naciones Unidas a fin de que se traduzcan y adapten a los idiomas locales (DMI).

## 3. *Programas de televisión de noticias y de tipo revista*

a) Televisado de las sesiones de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad y de otras reuniones y actos que se celebren en la Sede de las Naciones Unidas, para su utilización por las estaciones de televisión y las agencias periodísticas. Además, se informará de las reuniones y de los actos que se celebren en Ginebra y Viena. Todo el material informativo de televisión estará disponible para su utilización en la producción de programas especiales y con fines de archivo (SINU/VIE, SINU/GBA, DPRE/DMI)\*;

b) Producción de "World Chronicle", programa de televisión en vivo de mesa redonda, de 30 minutos de duración, para su distribución en videocasete entre las estaciones de televisión (DMI)\*\*;

c) Producción en árabe, español, francés, inglés y ruso de "Las Naciones Unidas en acción", programa semanal de tipo revista de tres minutos de duración, para su distribución en videocasete y por satélite entre las estaciones de televisión (DMI);

d) Producción de los programas de televisión "Resúmenes de noticias" correspondientes a 1994 y 1995, de 15 minutos de duración, en los que se examinarán las principales actividades de las Naciones Unidas durante el año. Se producirán en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso para distribuirlos en videocasete y por satélite (DMI);

e) Participación en determinados festivales internacionales de vídeo y en mercados de los medios de información para promover una difusión más amplia de los vídeos y programas radiofónicos producidos por las Naciones Unidas (DPRE);

f) Producción de programas de noticias y de reportajes para la televisión en Ginebra y Viena para su difusión directa entre las estaciones de televisión y su inclusión en producciones hechas en la Sede (DPRE, SINU/VIE, SINU/GBA).

---

\* Alta prioridad.

\*\* Baja prioridad.

## 4. *Fotografía*

Producción de fotografías con ocasión de nombramientos efectuados por el Secretario General y de reuniones, conferencias y actos celebrados en la Sede. También se sacarán fotografías de reuniones y actos en Ginebra y Viena, así como de proyectos sobre el terreno de las Naciones Unidas (DMI).

5. *Acreditación de periodistas y servicios de enlace periodístico*

a) Reuniones de información diarias para los corresponsales de prensa acreditados en la Sede de las Naciones Unidas, seguidas de reuniones de información especiales para los agregados de prensa de las delegaciones (OPSG);

b) Reuniones de información bisemanales para los corresponsales acreditados en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra (SINU/GBA);

c) Organización de conferencias de prensa para el Secretario General (OPSG);

d) Organización de la mesa redonda anual de redactores. En la Sede se reúnen durante tres días unos 20 periodistas importantes de la prensa escrita y hablada para celebrar reuniones de información y debates con altos funcionarios de las Naciones Unidas y embajadores sobre cuestiones de interés internacional (OPSG).

6. *Relaciones con organizaciones no gubernamentales y otras instituciones*

a) Selección y distribución de material impreso de información pública y de algunos documentos de las sesiones entre la prensa, las organizaciones no gubernamentales y otras fuentes de redifusión (DPRE);

b) Organización y patrocinio de una conferencia anual de tres días de duración en la Sede para unas 1.400 organizaciones no gubernamentales del mundo entero sobre un tema importante de las Naciones Unidas (DPRE);

c) Organización de reuniones de información semanales para organizaciones no gubernamentales sobre las cuestiones de que se ocupan las Naciones Unidas en la Sede (DPRE);

d) Mantenimiento y coordinación de los servicios de acreditación y enlace con las organizaciones no gubernamentales en la Sede, Ginebra y Viena (DPRE);

e) Funcionamiento de un centro de acogida de las organizaciones no gubernamentales en la Sede (DPRE);

f) Organización de una reunión anual de orientación de dos días para organizaciones no gubernamentales recién acreditadas (DPRE);

g) Organización de un seminario de dos días de duración para directores y redactores de las principales publicaciones y revistas de las organizaciones no gubernamentales (DPRE);

h) Organización de una conferencia regional anual de dos días para promover los conocimientos acerca de las Naciones Unidas y preparar la celebración del cincuentenario (DPRE);

i) Respuestas a las consultas recibidas de Norteamérica y de todos los países donde no haya centros de información de las Naciones Unidas (DPRE).

7. *Servicios para los visitantes*

Coordinación de los programas de visitas con guía en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York, el Centro Internacional de Viena y el Palacio de las Naciones Unidas en Ginebra (DPRE, SINU/VIE, SINU/GBA).

8. *Capacitación*



Organización del programa anual del Departamento de Información Pública para periodistas y personal de radiodifusión del tercer mundo, en el que se reúnen participantes de países en desarrollo para un programa de seis semanas de duración que se ejecuta en la Sede de las Naciones Unidas. El programa abarca asignaciones de tareas en el Departamento, reuniones de información y debates de grupo, visitas a organizaciones de los medios de información fuera de las Naciones Unidas, una visita de dos días a Washington, D.C., para reuniones de información con el Banco Mundial, el FMI e importantes organizaciones de los medios sociales, y una visita de dos días a Rochester, patrocinada por la Asociación pro Naciones Unidas de los Estados Unidos de América (presupuesto ordinario/recursos extrapresupuestarios) (DPRE).

### *Subprograma 3. Servicios de biblioteca y publicaciones*

24.13 Este subprograma comprende las funciones de biblioteca y publicación transferidas al Departamento durante el bienio 1992-1993. Se presenta en relación con las tres esferas siguientes: 1) Servicios de biblioteca; 2) Servicios de publicaciones; 3) Material impreso.

#### *Actividades:*

##### *1. Servicios de biblioteca*

Los servicios de biblioteca comprenden actividades que tendrán por objeto ampliar la distribución internacional de recursos de información mediante concatenación. Se hará hincapié en referencias orientadas a los usuarios, servicios de investigación y relaciones con bibliotecas en el sistema de las Naciones Unidas y las bibliotecas depositarias de los Estados Miembros. Se ampliarán los servicios de bases de datos en línea, la transmisión electrónica de documentos y los servicios de préstamos interbibliotecarios y se establecerán contactos con bibliotecas locales en la zona metropolitana de Nueva York. Se consolidarán importantes proyectos relacionados con el desarrollo, la gestión, el acceso, la utilización y la difusión de recursos de información a fin de satisfacer las necesidades del nuevo sistema integrado de biblioteca. Las funciones de biblioteca comprenden la adquisición y conservación de documentos y publicaciones para la Biblioteca Dag Hammarskjöld; catalogación, indización y procesamiento de información; prestación de servicios de referencia e información a los usuarios, entre ellos las misiones permanentes, los delegados y el personal; organización de seminarios de capacitación para las misiones y el personal.

##### *2. Servicios de publicaciones*

a) Prestación de servicios cartográficos e información geográfica por la Sección de Cartografía al Consejo de Seguridad y dependencias de la Secretaría, entre ellas el UNICEF, el FNUAP, el PNUD y la CESPAP, y microfilmado de los archivos cartográficos, así como participación en seminarios y reuniones de capacitación cartográficos internacionales (DBP);

b) Prestación de servicios de diseño y arte gráfico para publicaciones producidas por las oficinas y los programas de las Naciones Unidas (DBP);

c) Emisión de directrices sobre diseño y tipografía para comunicaciones visuales de las Naciones Unidas y para coordinar el diseño de la diagramación y el arte gráfico obtenidos de contratistas externos (DBP);

d) Con especial referencia al programa de impresión externa, prestación de servicios de planificación y evaluación de costos de las publicaciones; asignación de prioridades de producción; determinación de tirajes de imprenta y distribución, en consulta con la Sección de Ventas y la Sección de Distribución de la Oficina de Servicios de Conferencias (DBP);

e) Presentación de propuestas para edición externa en casos de manuscritos que no estén comprendidos en el programa aprobado de publicaciones de las Naciones Unidas, reimpressiones en forma de edición encuadernada, en microforma o electrónicas (DBP).

##### *3. Material impreso*

a) Publicaciones periódicas: suplementos del *UNBIS Thesaurus* (anuales); *UNDOC: Current Index* (trimestral); *UNDOC: Current Index*, edición acumulativa en microficha (anual); *Index to Proceedings of the General Assembly* (1994-1995); *Index to Proceedings of the Economic and Social Council* (1994-1995); *Index to Proceedings of the Security Council* (1994-1995); *Index to Proceedings of the Trusteeship Council* (1994-1995);

b) Publicaciones no periódicas: *DHL Service* (edición revisada de 1994); *Depository Libraries Manual* (1994); *Instructions to Depository Libraries* (1994); *United Nations Documentation* (edición revisada, 1995); *UNBIS Reference Manual for Bibliographic Description*, tercera edición (1994); *United Nations document series symbols*, edición revisada (1995).

**B. Recursos necesarios****1. DEPARTAMENTO DE INFORMACION PUBLICA, SEDE****a) DIRECCION Y GESTION EJECUTIVAS: OFICINA DEL  
SUBSECRETARIO GENERAL****CUADRO 24.4. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS***(En miles de dólares EE.UU.)***1) Presupuesto ordinario**

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	2 942,7	2 845,8	(23,6)	(0,8)	2 822,2	309,3	3 131,5
Viajes en comisión de servicio	70,1	70,1	-	-	70,1	5,4	75,5
Servicios por contrata	160,6	160,6	37,2	23,1	197,8	14,2	212,0
Gastos generales de funcionamiento	18,8	18,8	-	-	18,8	1,5	20,3
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>3 192,2</b>	<b>3 095,3</b>	<b>13,6</b>	<b>0,4</b>	<b>3 108,9</b>	<b>330,4</b>	<b>3 439,3</b>

**2) Recursos extrapresupuestarios**

	<i>Estimaciones de gastos para 1992-1993</i>	<i>Fuente de fondos</i>	<i>Estimaciones de gastos para 1994-1995</i>
		<i>a) Servicios en apoyo de:</i>	
		<i>i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas</i>	
	-		-
	-	<i>ii) Actividades extrapresupuestarias</i>	-
<b>Total a)</b>	-		-
		<i>b) Actividades sustantivas: Fondo Fiduciario para la Exposición Internacional Taejon</i>	
	563,1		-
<b>Total b)</b>	<b>563,1</b>		-
	-	<i>c) Proyectos operacionales</i>	-
<b>Total c)</b>	-		-
<b>Total a), b) y c)</b>	<b>563,1</b>		-
<b>Costo total</b>			<b>3 439,3</b>

## CUADRO 24.5. PUESTOS NECESARIOS

## Unidad de organización: Oficina del Subsecretario General

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>				<i>Total</i>	
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
SsG	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4	3	3	-	-	-	-	3	3
P-3	3	2	-	-	-	-	3	2
<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>8</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	-	-	-	-	-	-	-	-
Otras categorías	12	12	-	-	-	-	12	12
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
<b>Total general</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>20</b>

24.14 La Oficina del Subsecretario General de Información Pública se encarga de la dirección normativa general de las políticas y los planes de información pública en la Organización y fomenta la coordinación y la cooperación en el contexto del sistema de las Naciones Unidas de iniciativas de información pública por conducto del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas. La Oficina también se encarga de la gestión administrativa, financiera y de personal del Departamento, las investigaciones en comunicaciones y la evaluación de los productos y actividades de información del Departamento. La Oficina presta servicios de secretaría al Comité de Información, al Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas y a la Junta de Publicación de las Naciones Unidas.

24.15 Como parte de la reorganización del Departamento de Información Pública, se reasignó un puesto D-2 de la Oficina del Subsecretario General a la nueva División de Biblioteca y Publicaciones para desempeñar la función de Director. Además, se reasignó un puesto P-5 de la Oficina del Subsecretario General a la Oficina Ejecutiva para desempeñar las funciones de Oficial Ejecutivo Adjunto (presupuesto y finanzas) y se reasignó un puesto P-5 de la Oficina del Portavoz del Secretario General a la Oficina del Subsecretario General para desempeñar las funciones de auxiliar especial del Subsecretario General.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.16 Las necesidades estimadas de 2.845.800 dólares reflejan un crecimiento negativo de 23.600 dólares. Esto comprende la supresión propuesta de un puesto de categoría P-3 destinado a su reasignación en el bienio 1992-1993 con arreglo al nuevo tratamiento de vacantes y un aumento de 100.000 dólares por concepto de personal supernumerario general para actividades de información pública en relación con el cincuentenario de las Naciones Unidas.

*Viajes en comisión de servicios*

24.17 Las necesidades estimadas (70.100 dólares), que no entrañan crecimiento alguno, se refieren a los gastos de viaje del Subsecretario General y otros funcionarios de su Oficina para asistir a reuniones del Comité Mixto de Información de las Naciones Unidas, visitar centros de información y representar a las Naciones Unidas en reuniones relacionadas con cuestiones de información.

*Servicios por contrata*

24.18 Las necesidades estimadas de 197.800 dólares, que reflejan un crecimiento de 37.200 dólares, se refieren a los gastos siguientes:

- a) Impresión y encuadernación externas de folletos sobre encuestas de opinión pública (20.400 dólares);
- b) Producción de información pública; el crédito estimado de 145.900 dólares, que refleja un crecimiento de 37.200 dólares, serviría para sufragar el costo de contratar a organizaciones externas de investigación sobre comercialización y otros servicios por contrata conexos con miras a asegurar que los productos del Departamento sean de utilidad para los destinatarios previstos y atiendan las necesidades que se hayan determinado;
- c) Suscripción a servicios de agencias de noticias (31.500 dólares).

*Gastos generales de funcionamiento*

24.19 Se propone un crédito de 18.800 dólares, a nivel de mantenimiento de la base, para atenciones sociales, entre ellas la mesa redonda anual de periodistas, el programa de capacitación para periodistas y personal de radiodifusión de los países en desarrollo y otras actividades análogas.

## b) OFICINA DEL PORTAVOZ DEL SECRETARIO GENERAL

CUADRO 24.6. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

## 1) Presupuesto ordinario

Objeto de los gastos	Consignación revisada para 1992-1993	Base hipotética para el bienio	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Ajuste	Estimaciones para 1994-1995
			Cuantía	Porcentaje			
Gastos de personal	2 740,2	3 183,2	(17,8)	(0,5)	3 165,4	362,5	3 527,9
Viajes en comisión de servicio	135,6	135,6	-	-	135,6	10,0	145,6
Servicios por contrata	93,2	93,2	-	-	93,2	7,1	100,3
Gastos generales de funcionamiento	43,5	43,5	-	-	43,5	3,6	47,1
Suministros y materiales	9,6	9,6	-	-	9,6	0,8	10,4
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>3 022,1</b>	<b>3 465,1</b>	<b>(17,8)</b>	<b>(0,5)</b>	<b>3 447,3</b>	<b>384,0</b>	<b>3 831,3</b>

## 2) Recursos extrapresupuestarios

	Estimaciones de gastos para 1992-1993	Fuente de fondos	Estimaciones de gastos para 1994-1995
	-	a) Servicios en apoyo de: i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	-	ii) Actividades extrapresupuestarias Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	255,9
<b>Total a)</b>	-		<b>255,9</b>
	-	b) Actividades sustantivas	-
<b>Total b)</b>	-		-
	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total c)</b>	-		-
<b>Total a), b) y c)</b>	-		<b>255,9</b>
<b>Costo total</b>			<b>4 087,2</b>

## CUADRO 24.7. PUESTOS NECESARIOS

## Unidad de organización: Oficina del Portavoz del Secretario General

Unidad de organización	Oficina del Portavoz del Secretario General							
	Puestos de plantilla		Puestos supernumerarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995		
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-2	2	1	-	-	-	-	2	1
D-1	-	1	-	-	-	-	-	1
P-5	1	1	-	-	-	1	1	2
P-4	3	3	-	-	-	-	3	3
P-3	3	3	-	-	-	-	3	3
P-2/1	2	2	-	-	-	-	2	2
Total	11	11	-	-	-	1	11	12
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	2	2	-	-	-	-	2	2
Otras categorías	10	10	-	-	-	-	10	10
Total	12	12	-	-	-	-	12	12
Total general	23	23	-	-	-	1 <sup>a</sup>	23	24

<sup>a</sup> Un puesto P-5 en apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz.

24.20 La Oficina del Portavoz del Secretario General presta apoyo de información al Secretario General y a los funcionarios superiores de la Secretaría. El Portavoz representa al Secretario General y a la Organización, ofreciendo reuniones de información diarias y otros servicios de información a los medios informativos y las delegaciones. Desde marzo de 1992 la Oficina también se ha encargado de los servicios de distribución de noticias que anteriormente prestaba la antigua Oficina de Investigaciones y Reunión de Información. Además, la Oficina desempeña un importante papel en lo que atañe a mantener informados al Secretario General y a sus asesores principales e informar a los medios periodísticos sobre novedades que afectan a la "segunda generación" de operaciones de establecimiento de la paz, mantenimiento de la paz y fomento de la paz.

24.21 Como parte de la reorganización del Departamento de Información Pública, se reasignó un puesto D-2 de la antigua División de Centros de Información a la Oficina del Portavoz del Secretario General (se propone reclasificar este puesto en la categoría D-1). Además, se reasignó un puesto D-1 de la Oficina del Portavoz a la División de Biblioteca y Publicaciones para desempeñar las funciones de Jefe del Servicio de Publicaciones; se reasignó un puesto P-5 de la Oficina del Portavoz a la Oficina del Subsecretario General para desempeñar funciones de auxiliar especial y se reasignaron tres puestos del cuadro de servicios generales para desempeñar funciones de distribución de documentación para la prensa de la antigua División de Difusión a la Oficina del Portavoz del Secretario General.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.22 Como una forma de reflejar la racionalización del Departamento, se propone la reclasificación de un puesto de categoría D-2 en la categoría D-1. El puesto de categoría D-1 se utilizará para desempeñar las funciones de Portavoz Adjunto.

*Viajes en comisión de servicio*

24.23 Se propone un crédito de 135.600 dólares, que no entraña crecimiento alguno, para los siguientes gastos:

a) Viajes de participantes (periodistas de la prensa escrita y hablada) para asistir a la mesa redonda de redactores para celebrar reuniones de información y debates con altos funcionarios de las Naciones Unidas y embajadores sobre cuestiones de interés internacional (101.100 dólares). En estas estimaciones se supone que la mesa redonda se celebra en la Sede y participan unos 20 periodistas;

b) Viajes de funcionarios (34.500 dólares) para que acompañen al Secretario General en sus viajes y para que realicen labores anticipadas en nombre del Secretario General en relación con dichos viajes, y viajes del personal en dos misiones del programa de divulgación entre los medios de información.

*Servicios por contrata*

24.24 Las necesidades estimadas de 93.200 dólares se refieren a lo siguiente:

a) Impresión y encuadernación externas de las versiones para los medios de información de la memoria anual del Secretario General sobre la labor de la Organización en seis idiomas oficiales (58.100 dólares);

b) Suscripción a servicios de agencias de noticias (35.100 dólares).

*Gastos generales de funcionamiento*

24.25 Un crédito estimado en 43.500 dólares, que no entraña crecimiento alguno, serviría para sufragar el gasto de almuerzos con la prensa para el Secretario General y otros gastos de los funcionarios en atenciones sociales durante contactos con representantes de los medios de información en nombre del Secretario General.

*Suministros y materiales*

24.26 Se propone un crédito de 9.600 dólares, a nivel de mantenimiento de la base, para suministros diversos y suscripciones a publicaciones periódicas.



c) *DIVISION DE MEDIOS DE INFORMACION*CUADRO 24.8. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	19 894,3	19 911,9	(853,3)	(4,2)	19 058,6	2 181,3	21 239,9
Viajes en comisión de servicio	24,3	24,3	-	-	24,3	1,6	25,9
Servicios por contrata	8 575,0	8 575,0	521,0	6,0	9 096,0	1 057,4	10 153,4
Gastos generales de funcionamiento	145,1	141,5	-	-	145,1	9,9	155,0
Suministros y materiales	967,3	967,3	-	-	967,3	73,1	1 040,4
Mobiliario y equipo	1 683,8	1 683,8	(472,7)	(28,0)	1 211,1	91,4	1 302,5
Becas, subsidios y contribuciones	414,1	414,1	(414,1)	(100,0)	-	-	-
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>31 703,9</b>	<b>31 721,5</b>	<b>(1 219,1)</b>	<b>(3,8)</b>	<b>30 502,4</b>	<b>3 414,7</b>	<b>33 917,1</b>

2) *Recursos extrapresupuestarios*

	<i>Estimaciones de gastos para 1992-1993</i>	<i>Fuente de fondos</i>	<i>Estimaciones de gastos para 1994-1995</i>
		a) Servicios en apoyo de:	
		i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	
	-		-
	-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
<b>Total a)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
		b) Actividades sustantivas:	
		Fondo Fiduciario para los proyectos de información de financiación conjunta (Concierto del Día de las Naciones Unidas)	
	95,0		95,0
<b>Total b)</b>	<b>95,0</b>		<b>95,0</b>
	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total c)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
<b>Total a), b) y c)</b>	<b>95,0</b>		<b>95,0</b>
<b>Costo total</b>			<b>34 012,1</b>

## CUADRO 24.9. PUESTOS NECESARIOS

Unidad de organización: División de Medios de Información

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>				<i>Total</i>	
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	2	2	-	-	-	-	2	2
P-5	5	5	-	-	-	-	5	5
P-4	20	19	-	-	-	-	20	19
P-3	32	31	-	-	-	-	32	31
P-2/1	24	24	-	-	-	-	24	24
<b>Total</b>	<b>84</b>	<b>82</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>84</b>	<b>82</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	3	3	-	-	-	-	3	3
Otras categorías	59	59	-	-	-	-	59	59
<b>Total</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>62</b>	<b>62</b>
<b>Total general</b>	<b>146</b>	<b>144</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>146</b>	<b>144</b>

24.27 La División de Medios de Información agrupa todas las dependencias orgánicas que abarcaba anteriormente la División de Producción de Material de Información, con excepción del Servicio de Publicaciones. Estas se ocupan de los servicios de preparación de comunicados de prensa, información fotográfica, de radio, televisión y cine, así como la preparación de programas y artículos de fondo. También se han incorporado a la División los servicios de acreditación de medios de información y las funciones de enlace, así como la difusión del material audiovisual producido por las Naciones Unidas o coproducido con otras entidades, funciones que antes realizaban las divisiones de Difusión y de Gestión de Proyectos y Promoción, ahora suprimidos.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.28 Las necesidades estimadas de 19.058.600 dólares reflejan un crecimiento negativo de 853.300 dólares, debido, entre otras cosas, a la eliminación de un puesto de la categoría P-4 y uno de la categoría P-3, que habían sido señalados para su reasignación en 1992-1993 de conformidad con el nuevo sistema de gestión de vacantes, y a la redistribución de recursos de los contratos de servicios personales a las actividades de producción de material de información pública.

*Viajes en comisión de servicio*

24.29 Las necesidades estimadas de 24.300 dólares, al nivel de la base de mantenimiento, corresponden a viajes del Director de la División y de los funcionarios a su cargo.

*Servicios por contrata*

24.30 Se solicita un crédito de 9.096.000 dólares, que refleja un crecimiento de 521.000 dólares, para sufragar los siguientes gastos:

a) Producción de material de información pública: la suma estimada de 2.468.600 dólares, que supone un crecimiento de 521.000 dólares, serviría para sufragar los gastos de laboratorio externo y otros servicios especializados, adquisición de material visual, conversión de normas y gastos de producción sobre el terreno, incluidos los gastos de viaje,

relacionados con la producción de películas y vídeos, y para sufragar el alquiler de líneas de vídeo para la televisión; el alquiler de líneas de audio para la difusión de programas radiofónicos; los servicios especializados de laboratorio y la compra de negativos a fotógrafos independientes para información y archivos fotográficos; y el prematrizado de imágenes para proyectos de videodiscos y servicios de laboratorio para las bibliotecas de material visual. También cubriría los gastos de participación en festivales de cine seleccionados y los gastos de comercialización y promoción del material audiovisual producido por el Departamento de Información Pública;

b) Un crédito de 6.595.300 dólares para contratos de servicios de ingeniería relacionados con la operación y conservación de las instalaciones técnicas necesarias para las producciones y los servicios radiofónicos y visuales;

c) Suscripción a los servicios de agencias de noticias (32.100 dólares).

#### *Gastos generales de funcionamiento*

24.31 Las necesidades estimadas de 145.100 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, están relacionadas con la conservación, la reparación y el alquiler ocasional de equipos de cine, vídeo, fotografía y audio.

#### *Suministros y materiales*

24.32 Se calcula que se necesitará un crédito de 967.300 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para la compra de libros de consulta y materiales profesionales sobre radio y televisión y suministros de información pública tales como película virgen, cintas y casetes magnetofónicos y de vídeo, película fotográfica, papel y productos químicos y otros materiales para producciones radiofónicas y visuales, así como suministros para el funcionamiento del sistema de composición tipográfica.

#### *Mobiliario y equipo*

24.33 Se solicita un crédito de 1.211.100 dólares, que refleja un crecimiento negativo de 472.700 dólares debido a la terminación de los créditos no ordinarios en 1992-1993, para sufragar la sustitución de equipo obsoleto a fin de mantener instalaciones adecuadas para la producción y distribución de programas y servicios radiofónicos y visuales.

#### *Becas, subsidios y contribuciones*

24.34 En vista de que la publicación de *Foro del Desarrollo* se suspendió en 1992-1993, no se necesitará la subvención correspondiente.

d) *DIVISION DE BIBLIOTECA Y PUBLICACIONES*CUADRO 24.10. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	10 970,4	22 916,1	(324,5)	(1,4)	22 591,6	2 239,8	24 831,4
Viajes en comisión de servicio	5,7	14,9	-	-	14,9	1,2	16,1
Servicios por contrata	623,7	913,2	(9,6)	(1,0)	903,6	70,6	974,2
Gastos generales de funcionamiento	138,5	277,3	159,8	57,6	437,1	31,0	468,1
Suministros y materiales	542,2	1 407,5	-	-	1 407,5	106,7	1 514,2
Mobiliario y equipo	483,5	532,1	(76,7)	(14,4)	455,4	43,0	498,4
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>12 764,0</b>	<b>26 061,1</b>	<b>(251,0)</b>	<b>(0,9)</b>	<b>25 810,1</b>	<b>2 492,3</b>	<b>28 302,4</b>

2) *Recursos extrapresupuestarios*

	<i>Estimaciones de gastos para 1992-1993</i>	<i>Fuente de fondos</i>	<i>Estimaciones de gastos para 1994-1995</i>
		<i>a) Servicios en apoyo de:</i>	
		i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
<b>Total a)</b>	-		-
		<i>b) Actividades sustantivas:</i>	
	2 300,0	Fondo Fiduciario para el <i>Foro del Desarrollo</i>	2 300,0
<b>Total b)</b>	<b>2 300,0</b>		<b>2 300,0</b>
	-	<i>c) Proyectos operacionales</i>	-
<b>Total c)</b>	-		-
<b>Total a), b) y c)</b>	<b>2 300,0</b>		<b>2 300,0</b>
		<b>Costo total</b>	<b>30 602,4</b>

CUADRO 24.11 PUESTOS NECESARIOS

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>					
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>		<i>Total</i>	
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	1	2	-	-	-	-	1	2
P-5	6	5	-	-	-	-	6	5
P-4	16	15	-	-	1	1	17	16
P-3	35	34	-	-	1	1	36	35
P-2/1	23	23	-	-	-	-	23	23
<b>Total</b>	<b>82</b>	<b>80</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>84</b>	<b>82</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	-	-	-	-	1	1	1	1
Otras categorías	102	102	-	-	11	11	113	113
<b>Total</b>	<b>102</b>	<b>102</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>114</b>	<b>114</b>
<b>Total general</b>	<b>184</b>	<b>182</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>14</b>	<b>14ª</b>	<b>198</b>	<b>196</b>

<sup>a</sup> Puestos financiados con cargo al Fondo Fiduciario para el *Foro del Desarrollo*.

24.35 La División de Biblioteca y Publicaciones comprende los servicios de biblioteca y publicaciones, trasladados de la Oficina de Servicios de Conferencias en virtud de la resolución 47/212B de la Asamblea General, de 6 de mayo de 1993, así como los servicios que se ocupan de la publicación del *Anuario de las Naciones Unidas*, la *Crónica de las Naciones Unidas* y *Development Business* anteriormente a cargo de la División de Producción de Material de Información. Las funciones concretas relativas a las publicaciones que han sido transferidas a la nueva División comprenden la planificación y gestión del programa de publicaciones de las Naciones Unidas y los servicios de apoyo de diseño gráfico y cartografía.

24.36 Como parte de la reorganización del Departamento de Información Pública, un puesto de la categoría D-2 fue trasladado de la Oficina del Subsecretario General a la nueva División de Biblioteca y Publicaciones, para el cargo de Director. Además, un puesto de la categoría P-5 fue reasignado de la Oficina del Portavoz del Secretario General a la División de Biblioteca y Publicaciones, para el cargo de Jefe del Servicio de Publicaciones.

#### *Recursos necesarios (a valores corrientes)*

#### *Gastos de personal*

24.37 Las necesidades estimadas de 22.591.600 dólares reflejan un crecimiento negativo de 324.500 dólares, como resultado de la eliminación de un puesto de la categoría P-5, uno de la categoría P-4 y uno de la categoría P-3, que habían sido señalados para su reasignación en 1992-1993 de conformidad con el nuevo sistema de gestión de vacantes, y de creación de un puesto de la categoría D-1 para el Jefe de la Biblioteca Dag Hammarskjöld. Dichas necesidades también guardan relación con los siguientes gastos:

a) Personal supernumerario en general para reemplazar a los funcionarios en uso de licencia de maternidad o licencia prolongada de enfermedad y prestar apoyo suplementario durante los períodos de máximo volumen de trabajo (72.500 dólares).

b) Horas extraordinarias y trabajo nocturno (20.100 dólares) durante los períodos de máximo volumen de trabajo en la Sección de Diseño y la Biblioteca Dag Hammarskjöld, especialmente durante el período anual de renovación de suscripciones.

#### *Viajes en comisión de servicio*

24.38 Se solicita una suma estimada de 14.900 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para viajes relacionados con la coordinación de actividades para responder a las necesidades crecientes de información del sistema de las Naciones Unidas, y para visitas a las bibliotecas depositarias.

#### *Servicios por contrata*

24.39 Las necesidades estimadas de 903.600 dólares, que reflejan un crecimiento negativo de 9.600 dólares, están relacionadas con los siguientes gastos:

- a) Traducción externa de las cinco ediciones de la *Crónica* en árabe, chino, español, francés y ruso (156.700 dólares);
- b) Impresión externa de la portada de las ediciones del *Anuario de las Naciones Unidas*, de la *Crónica de las Naciones Unidas* en los cinco idiomas mencionados (178.400 dólares);
- c) Servicios de biblioteca por contrata (468.300 dólares), que comprenden créditos para las funciones que las Naciones Unidas no pueden realizar en forma económica, como la reproducción en microfichas de la colección de archivo de documentos de las Naciones Unidas; servicios de información en línea, tales como LEXIS, NEXIS y Dialogue, y préstamos entre bibliotecas a fin de obtener material de interés para la Organización que no se encuentra en la colección permanente de la Biblioteca;
- d) Producción de material de información pública: la suma estimada de 100.200 dólares serviría para sufragar los gastos de diseño gráfico y presentaciones gráficas, y la preparación mecánica de materiales, fotografías y gráficos sobre noticias de actualidad, así como artículos de fondo.

#### *Gastos generales de funcionamiento*

24.40 Las necesidades estimadas de 437.100 dólares, que reflejan un crecimiento de los recursos de 159.800 dólares, se refieren a los siguientes gastos:

- a) Alquiler y conservación de equipo de computadoras; alquiler y servicios de reparación de emergencia de equipo de cartografía; conservación y reparación de equipo de automatización de oficinas y de la máquina de composición tipográfica (20.600 dólares);
- b) Atenciones sociales derivadas de las funciones oficiales de la Biblioteca Dag Hammarskjöld (500 dólares);
- c) Conservación de mobiliario y equipo (52.800 dólares);
- d) Conservación del equipo de automatización de oficinas (363.200 dólares), que entraña un aumento de 159.800 dólares, y que se refiere a los gastos de conservación de equipo especializado de copiado y microformas, y de materiales para la elaboración electrónica de datos y de textos, como parte de la computadorización de la biblioteca.

#### *Suministros y materiales*

24.41 Las necesidades estimadas de 1.407.500 dólares, que no suponen crecimiento alguno, se refieren a los siguientes gastos:

- a) Suministros de oficina, tales como papelería y otros suministros, incluidos materiales especializados para la elaboración de datos por computadora (25.900 dólares);
- b) Suministros para la reproducción interna de documentos, tales como materiales para la elaboración de textos y otros materiales especializados utilizados por las secciones de Publicaciones, Gráficos y Cartografía de la División de Biblioteca y Publicaciones (32.200 dólares);
- c) Suministros para la Biblioteca tales como libros, publicaciones periódicas, suscripciones a periódicos y material en microformato o CD-ROM para la colección de la Biblioteca, préstamos entre bibliotecas, encuadernación de libros y publicaciones seriadas, y material especializado de capacitación en nuevas tecnologías de automatización (1.341.800 dólares);
- d) Suministros de información pública como material de cine y de artes gráficas (7.600 dólares).

#### *Mobiliario y equipo*

24.42 Se solicita un crédito de 455.400 dólares, que entraña un crecimiento negativo de 76.700 dólares debido a la terminación de los créditos no ordinarios en 1992-1993, para la ejecución de la segunda etapa del nuevo sistema integrado de gestión de Bibliotecas, así como para sustituir el equipo actual de computadoras.

e) *DIVISION DE PROMOCION Y RELACIONES EXTERNAS*CUADRO 24.12. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	12 763,7	12 765,1	(108,6)	(0,8)	12 656,5	1 440,5	14 097,0
Viajes en comisión de servicio	341,6	341,6	(77,2)	(22,5)	264,4	20,2	284,6
Servicios por contrata	2 258,7	2 437,1	(411,4)	(16,8)	2 025,7	144,5	2 170,2
Gastos generales de funcionamiento	936,6	936,6	-	-	936,6	70,6	1 007,2
Suministros y materiales	111,2	111,2	(1,6)	(1,4)	109,6	8,3	117,9
Mobiliario y equipo	-	-	1,6	-	1,6	0,1	1,7
Becas, subsidios y contribuciones	278,2	278,2	-	-	278,2	20,9	299,1
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>16 690,0</b>	<b>16 869,8</b>	<b>(597,2)</b>	<b>(3,5)</b>	<b>16 272,6</b>	<b>1 705,1</b>	<b>17 977,7</b>

2) *Recursos extrapresupuestarios*

	<i>Estimaciones de gastos para 1992-1993</i>	<i>Fuente de fondos</i>	<i>Estimaciones de gastos para 1994-1995</i>
		a) Servicios en apoyo de:	
		i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
<b>Total a)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
		b) Actividades sustantivas:	
	14,1	Fondo Fiduciario para la historia oral de las Naciones Unidas	14,1
	122,3	Fondo Fiduciario para información económica y social	122,3
	399,7	Fondo Fiduciario para el apoyo a las actividades de información relativas a la recuperación económica y el desarrollo de Africa	399,7
<b>Total b)</b>	<b>536,1</b>		<b>536,1</b>
	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total c)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
<b>Total a), b) y c)</b>	<b>536,1</b>		<b>536,1</b>
<b>Costo total</b>			<b>18 513,8</b>



CUADRO 24.13. PUESTOS NECESARIOS

## Unidad de organización: División de Promoción y Relaciones Externas

Unidad de organización	División de Promoción y Relaciones Externas							
	Puestos de plantilla		Puestos supernumerarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos			
					extrapresupuestarios			
	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995	1992-1993	1994-1995
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	3	3	-	-	-	-	3	3
P-5	8	8	-	-	-	-	8	8
P-4	13	13	-	-	1	1	14	14
P-3	16	15	-	-	-	-	16	15
P-2/1	9	9	-	-	-	-	9	9
Total	50	49	-	-	1	1	51	50
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	-	1	-	-	-	-	-	1
Otras categorías	40	40	-	-	-	-	40	40
Total	40	41	-	-	-	-	40	41
Total general	90	90	-	-	1	1 <sup>a</sup>	91	91

<sup>a</sup> Un puesto de la categoría P-4 financiado con cargo al Fondo Fiduciario para el apoyo a las actividades de información relativas a la recuperación económica y el desarrollo de África.

24.43 La División de Promoción y Relaciones Externas se encarga de formular y ejecutar las estrategias de información con respecto a los asuntos prioritarios de que se ocupa la Organización; y de planificar, producir y difundir material fidedigno, incluida información sobre actividades que hayan tenido resultados eficaces, ajustado a las necesidades de los medios de difusión, así como de otros grupos que forjan la opinión pública, como las organizaciones no gubernamentales y los grupos de parlamentarios. También planifica y ejecuta actividades de atención al público, y a su vez se informa de la reacción de éste, ya sea directamente o por conducto de los centros de información de las Naciones Unidas o en colaboración con las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, las asociaciones pro Naciones Unidas o las organizaciones no gubernamentales. La División abarca las antiguas divisiones de Centros de Información y de Gestión de Proyectos y Promoción; además cumple funciones de enlace con las organizaciones no gubernamentales y se encarga de las relaciones con las instituciones y de las actividades de divulgación que realizaba la antigua División de Difusión.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.44 El crédito solicitado de 12.656.500 dólares refleja un crecimiento negativo de 108.600 dólares, que se debe, entre otras cosas, a la eliminación de un puesto de la categoría P-3 cuya reasignación estaba prevista para 1992-1993 según el nuevo sistema de gestión de vacantes, la creación de un nuevo puesto de la categoría principal, y la inclusión de un crédito de 228.600 dólares para servicios personales relacionado con la contratación de especialistas externos que se ocuparán de la investigación, la redacción y el diseño de algunos materiales de información.

*Viajes en comisión de servicio*

24.45 Las necesidades estimadas de 264.400 dólares reflejan un crecimiento negativo de 77.200 dólares debido a la terminación de los créditos no ordinarios en 1992-1993. Dichas necesidades corresponden a viajes de representantes, miembros de comités, participantes y funcionarios para asistir a reuniones, conferencias y talleres y viajes a los organismos

especializados en relación con la formulación, coordinación y ejecución de los programas. La suma estimada comprende lo siguiente:

a) 50.300 dólares para gastos de viaje de los periodistas internacionales que participarán en un encuentro sobre las perspectivas de reconciliación en Sudáfrica; en mesas redondas de periodistas sobre el papel de las Naciones Unidas en el desarrollo económico y sobre las actividades complementarias de la Conferencia Mundial de Derechos Humanos de 1993; y en el simposio de los medios de información sobre diversos aspectos del mantenimiento de la paz;

b) 104.100 dólares para viajes de funcionarios, principalmente relacionados con la organización y supervisión de las reuniones regionales de directores de los centros de información, oficiales de información nacionales y referencistas auxiliares en América del Norte y América del Sur, Asia, África y Europa, así como para que los directores recientemente nombrados asistan a reuniones de información oficiales en la Sede;

c) 110.000 dólares para: i) viajes de funcionarios superiores a inspeccionar determinados centros de información con el fin de ampliar y consolidar su eficacia y velar por que se utilicen de la mejor manera posible los recursos de personal y recursos financieros disponibles, así como para celebrar reuniones y consultas con los gobiernos huéspedes y las oficinas sobre el terreno del sistema de las Naciones Unidas; ii) viajes de funcionarios para prestar servicios a las conferencias regionales del Departamento de Información Pública y las organizaciones no gubernamentales; y iii) viajes anuales de un funcionario a las oficinas de las Naciones Unidas en Ginebra y en Viena y a tres conferencias principales de las Naciones Unidas que cuenten con una amplia participación de las organizaciones no gubernamentales, celebradas durante el bienio.

#### *Servicios por contrata*

24.46 Las necesidades estimadas de 2.025.700 dólares, que reflejan una reducción de 411.400 dólares debida a la terminación de los créditos no ordinarios en 1992-1993, se refieren a los siguientes gastos:

a) 84.600 dólares para sufragar la participación de personal local idóneo de los centros de información en las reuniones de información y talleres regionales para auxiliares de información y referencistas, así como capacitación especializada para algunos auxiliares administrativos de los centros de información que mantienen su propia contabilidad;

b) 117.500 dólares para la traducción externa de las publicaciones de la División;

c) 1.309.300 dólares para la impresión externa de los materiales de información producidos por la División. Esta suma también cubriría la actualización del manual de los centros de información en inglés y la producción de hojas volantes sobre los centros de información en inglés y en otros idiomas oficiales, según convenga;

d) 153.600 dólares para la impresión de material de información sobre las organizaciones no gubernamentales y la reimpresión del folleto titulado "Las Naciones Unidas y las Organizaciones No Gubernamentales";

e) 360.700 dólares para sufragar los gastos de las instalaciones externas para la producción de series de vídeos, para la coproducción de películas y vídeos y otros servicios especializados conexos; y para copatrocinar actos especiales, publicaciones y material audiovisual.

#### *Gastos generales de funcionamiento*

24.47 Las necesidades estimadas de 936.600 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, están relacionadas con:

a) Comunicaciones, incluidos telegramas y télex, gastos locales de teléfonos y facsímil, llamadas telefónicas de larga distancia, franqueo y valija diplomática (903.500 dólares);

b) Servicios diversos tales como suscripciones y gastos de afiliación relacionados con diversos programas (33.100 dólares).

*Suministros y materiales*

24.48 Se necesitaría un crédito de 109.600 dólares, que supone un crecimiento negativo de 1.600 dólares, para suministros de información pública.

*Mobiliario y equipo*

24.49 Se solicita un crédito de 1.600 dólares para la compra de dos máquinas compaginadoras para la distribución de material impreso.

*Becas, subsidios y contribuciones*

24.50 La suma estimada de 278.200 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, serviría para sufragar los gastos de viaje y honorarios de los presentadores de radio y televisión y periodistas seleccionados para el programa de capacitación anual iniciado en 1981 de conformidad con la resolución 35/201 de la Asamblea General, de 16 de diciembre de 1980, así como el costo de los proyectos de información pública para voluntarios que se han de llevar a cabo en colaboración con el PNUD.

f) *ACTIVIDADES DE INFORMACION SOBRE LA CUESTION DE PALESTINA*

CUADRO 24.14. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	55,6	55,6	-	-	55,6	4,1	59,7
Viajes en comisión de servicio	514,1	514,1	-	-	514,1	38,5	552,6
Servicios por contrata	148,6	148,6	-	-	148,6	10,9	159,5
Gastos generales de funcionamiento	61,1	61,1	-	-	61,1	4,5	65,6
Suministros y materiales	33,0	33,0	-	-	33,0	2,5	35,5
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>812,4</b>	<b>812,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>812,4</b>	<b>60,5</b>	<b>872,9</b>

24.51 Las actividades de información pública relacionadas con el papel que cumplen las Naciones Unidas en la cuestión de Palestina se llevan a cabo en atención a las repetidas resoluciones de la Asamblea General en que se ha pedido al Departamento de Información Pública que divulgue información exacta y completa sobre esta cuestión, con miras a crear una mayor conciencia de los derechos inalienables del pueblo palestino a la libre determinación y al establecimiento de un Estado palestino independiente y soberano; y promover el apoyo de dichos derechos.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.52 La suma de 55.600 dólares, estimada a nivel de la base de mantenimiento, serviría para sufragar los servicios de expertos externos que se necesitan para producir material de información pública sobre la cuestión de Palestina. El cálculo de estas necesidades se basa en la experiencia anterior.

*Viajes en comisión de servicio*

24.53 La suma estimada de 514.100 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, sufragaría los gastos de viaje de los funcionarios, periodistas y conferencistas que participarán en las reuniones regionales y nacionales de periodistas y en misiones periodísticas de determinación de los hechos en el Oriente Medio.

*Servicios por contrata*

24.54 Se solicita un crédito de 148.600 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para sufragar los gastos de traducción por contrata e impresión externa del material de información que se preparará como parte de este programa. Este crédito también servirá para sufragar los servicios especializados que se necesitan para montar las exposiciones sobre Palestina y producir los folletos sobre los derechos de los palestinos.

*Gastos generales de funcionamiento*

24.55 La suma de 61.100 dólares, estimada a nivel de la base de mantenimiento, servirá para sufragar diversos gastos relacionados con los encuentros regionales y nacionales de periodistas y las misiones periodísticas de determinación de los hechos en el Oriente Medio, incluidos el alquiler de salas de conferencias, los gastos de comunicaciones y el transporte local.

*Suministros y materiales*

24.56 Se solicita un crédito de 33.000 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para diversos suministros de información pública que se necesitan en relación con el programa.

## 2. SERVICIO DE INFORMACION, GINEBRA

### CUADRO 24.15. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995 POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	5 548,3	5 548,3	-	-	5 548,3	448,5	5 996,8
Viajes en comisión de servicio	33,8	33,8	-	-	33,8	2,1	35,9
Servicios por contrata	62,9	62,9	20,4	32,4	83,3	4,6	87,9
Gastos generales de funcionamiento	26,1	26,1	-	-	26,1	1,4	27,5
Suministros y materiales	132,6	132,6	(20,4)	(15,3)	112,2	6,2	118,4
Mobiliario y equipo	172,3	172,3	-	-	172,3	9,7	182,0
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>5 976,0</b>	<b>5 976,0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 976,0</b>	<b>472,5</b>	<b>6 448,5</b>

CUADRO 24.16. PUESTOS NECESARIOS

Unidad de organización: Servicio de Información, Ginebra

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>				<i>Total</i>	
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4	5	5	-	-	-	-	5	5
P-3	-	-	-	-	-	-	-	-
P-2/1	4	4	-	-	-	-	4	4
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	3	3	-	-	-	-	3	3
Otras categorías	13	13	-	-	-	-	13	13
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>Total general</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>28</b>	<b>28</b>

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.57 Se necesitará una suma estimada de 5.548.300 dólares para sufragar los puestos de plantilla (5.177.300 dólares), así como los siguientes gastos:

a) 353.500 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para personal supernumerario en general. Esta suma permitiría contratar personal adicional de oficinas y de secretariado durante los períodos de mayor volumen de trabajo; el personal necesario para prestar servicios de prensa en reuniones simultáneas; servicios técnicos para los estudios de radio y televisión durante los períodos de máximo volumen de trabajo; la ayuda necesaria para editar entrevistas en directo y otro material para televisión sobre acontecimientos destacados, tales como reuniones importantes y visitas del Secretario General a Ginebra; y personal de oficinas y de secretariado para reemplazar a los funcionarios durante las licencias de maternidad o licencias prolongadas de enfermedad;

b) 17.500 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para horas extraordinarias y trabajo nocturno, a fin de que el personal de oficinas y de distribución y los técnicos de programas radiofónicos y medios visuales presten servicios fuera de la jornada normal de trabajo para proporcionar material de información pública a los medios de información.

*Viajes en comisión de servicio*

24.58 Se solicita un crédito de 33.800 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para los siguientes fines: viajes del Director en Europa para acompañar al Secretario General en sus visitas; viajes a Polonia, Bulgaria, e importantes ciudades de Suiza (incluida Berna) para celebrar consultas oficiales, mejorar la difusión del material de información, mantener y fortalecer las relaciones con las organizaciones no gubernamentales nacionales, los órganos institucionales y los medios de información y cumplir funciones de representación en actos especiales y conferencias; viajes a la Sede para consultas y reuniones de información, y a Londres para fines de planificación y coordinación entre la televisión de las Naciones Unidas y diversas agencias de noticias y emisoras de televisión; viajes para asistir a exposiciones de las industrias de televisión, radio y fotografía en dos ciudades europeas; y viajes de un oficial de información de la Comisión Económica para Europa (CEPE) a varios países europeos para establecer contactos con directores de publicaciones y jefes de redacción (la CEPE

sufragará la mitad de los gastos), así como a una ciudad europea para participar en una reunión del Grupo de Trabajo sobre noticieros de la Unión Europea de Radiodifusión.

#### *Servicios por contrata*

24.59 Las necesidades estimadas en relación con esta partida (83.300 dólares), que entrañan un aumento de 20.400 dólares, corresponden a:

a) Impresión y encuadernación externas (18.900 dólares) relacionada con la adquisición de negativos de información sobre conferencias, y revelado e impresión local de fotografías, según resulte necesario;

b) Producción de material de información pública (20.400 dólares). Se solicita un nuevo crédito para sufragar la producción del programa mensual de noticias Swiss World, que será distribuido a todo el mundo por la televisión suiza. Los programas comenzaron a producirse en julio de 1992, con carácter experimental, para promover las actividades de los organismos de las Naciones Unidas con sede en Ginebra, mediante noticieros mensuales de tres minutos sobre las actividades de la Organización;

c) Servicios de agencias de noticias (44.000 dólares), que comprenden suscripciones a los servicios telegráficos de las agencias Associated Press, Agence France Presse e ITAR - Tass.

#### *Gastos generales de funcionamiento*

24.60 Las necesidades estimadas de 26.100 dólares corresponden a:

a) Alquiler de fotocopadoras y conservación de equipo electrónico (17.000 dólares);

b) Atenciones sociales (2.500 dólares);

c) Conservación de equipo cinematográfico (6.600 dólares).

#### *Suministros y materiales*

24.61 Se estima que se necesitará un crédito de 112.200 dólares, que refleja un crecimiento negativo de 20.400 dólares, para la compra de suministros para las operaciones de radio y de vídeo y la compra de material impreso de información pública para periodistas y estudiantes, así como suministros para el equipo de elaboración de datos.

#### *Mobiliario y equipo*

24.62 Las necesidades estimadas de 172.300 dólares, que no reflejan crecimiento alguno, se refieren a:

a) La adquisición de equipo de automatización de oficinas (44.900 dólares). Este crédito se utilizaría para comprar 14 microcomputadoras, 7 impresoras, 5 tarjetas para comunicaciones y 1 grabadora de imágenes digitales Polaroid Palette;

b) Equipo de información pública (127.400 dólares). Esta suma serviría para sufragar el costo del reemplazo del siguiente equipo de televisión y de audio adquirido en 1982-1984: una cámara EFP-ENG; una mezcladora de vídeo; una microemisora; una mezcladora de audio/sonido estereofónico y un monitor.

## 3. SERVICIO DE INFORMACION, VIENA

CUADRO 24.17. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

Objeto de los gastos	Consignación revisada para 1992-1993	Base hipotética para el bienio	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Ajuste	Estimaciones para 1994-1995
			Cuantía	Porcentaje			
Gastos de personal	1 800,0	1 800,0	-	-	1 800,0	171,3	1 971,3
Viajes en comisión de servicio	21,5	21,5	-	-	21,5	1,3	22,8
Servicios por contrata	62,6	62,6	-	-	62,6	3,4	66,0
Gastos generales de funcionamiento	1,0	1,0	-	-	1,0	-	1,0
Suministros y materiales	25,2	25,2	-	-	25,2	1,4	26,6
Mobiliario y equipo	47,1	47,1	-	-	47,1	2,6	49,7
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>1 957,4</b>	<b>1 957,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1 957,4</b>	<b>180,0</b>	<b>2 137,4</b>

## CUADRO 24.18. PUESTOS NECESARIOS

Unidad de organización: Servicio de Información, Viena

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>				<i>Total</i>	
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	1	1	-	-	-	-	1	1
P-4	1	1	-	-	-	-	1	1
P-3	1	1	-	-	-	-	1	1
P-2/1	1	1	-	-	-	-	1	1
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	1	1	-	-	-	-	1	1
Otras categorías	6	6	-	-	-	-	6	6
<b>Total</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>Total general</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>12</b>

Recursos necesarios (a valores corrientes)

## Gastos de personal

24.63 Se solicita un crédito de 1.800.000 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para sufragar los puestos de plantilla, así como los siguientes gastos:

a) Personal supernumerario en general (115.700 dólares) para ampliar la capacidad de prestar servicios de prensa a las reuniones de las Naciones Unidas en Viena durante los períodos de máximo volumen de trabajo, así como para informar

adecuadamente en francés sobre las reuniones intergubernamentales celebradas en Viena, mediante comunicados de prensa, documentos de antecedentes y seminarios;

b) Horas extraordinarias y trabajo nocturno (19.100 dólares) de los funcionarios que permanecen fuera de la jornada normal de trabajo a fin de cumplir los plazos para preparar comunicados de prensa y otro material de información pública durante reuniones y conferencias importantes.

#### *Viajes en comisión de servicio*

24.64 Las necesidades estimadas de 21.500 dólares, que no reflejan crecimiento alguno, están relacionadas con los viajes del Director a la Sede en Nueva York para asistir a los períodos de sesiones del Comité de Información de la Asamblea General; visitas a Alemania y Hungría para celebrar consultas con funcionarios de los gobiernos; visitas de un oficial de información a Alemania y Hungría para difundir información y establecer contactos con las organizaciones no gubernamentales, y participación de funcionarios en acontecimientos especiales de información y ceremonias de conmemoración de las Naciones Unidas; y visitas del Director a países miembros de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) para mantenerse al tanto de sus actividades.

#### *Servicios por contrata*

24.65 La suma estimada de 62.600 dólares serviría para sufragar los gastos de: producción de documentos de las Naciones Unidas en alemán y húngaro (13.900 dólares); impresión de folletos, boletines y hojas plegables en alemán y húngaro (36.500 dólares); y suscripción a los servicios telegráficos de las agencias de noticias (13.100 dólares).

#### *Gastos generales de funcionamiento*

24.66 Se solicita un crédito de 1.000 dólares para que el Director del Servicio pueda retribuir atenciones sociales de cortesía, en particular a los funcionarios gubernamentales de visita y a los periodistas invitados a las conferencias de prensa en el Centro Internacional de Viena sobre temas importantes de interés para las Naciones Unidas.

#### *Suministros y materiales*

24.67 Las necesidades estimadas de 25.200 dólares, que no reflejan crecimiento alguno, están relacionadas con el suministro de material virgen para información fotográfica, radiofónica y de televisión sobre las conferencias, reuniones y actos especiales de las Naciones Unidas.

#### *Mobiliario y equipo*

24.68 Se solicita un crédito de 47.100 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para reemplazar mobiliario y equipo en malas condiciones y comprar receptores de radio, grabadoras de sonido, dictáfonos y máquinas de escribir.



## 4. CENTROS DE INFORMACION DE LAS NACIONES UNIDAS

CUADRO 24.19. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

## 1) Presupuesto ordinario

Objeto de los gastos	Consignación revisada para 1992-1993	Base hipotética para el bienio	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Ajuste	Estimaciones para 1994-1995
			Cuantía	Porcentaje			
Gastos de personal	22 852,7	22 723,6	(1 447,6)	(6,3)	21 276,0	1 039,6	22 315,6
Viajes en comisión de servicio	362,7	362,7	-	-	362,7	27,0	389,7
Servicios por contrata	155,9	155,9	-	-	155,9	11,7	167,6
Gastos generales de funcionamiento	5 229,9	5 229,9	414,1	7,9	5 644,0	804,0	6 448,0
Suministros y materiales	784,8	784,8	-	-	784,8	59,3	844,1
Mobiliario y equipo	1 065,4	1 065,4	-	-	1 065,4	80,4	1 145,8
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>30 451,4</b>	<b>30 322,3</b>	<b>(1 033,5)</b>	<b>(3,4)</b>	<b>29 288,8</b>	<b>2 022,0</b>	<b>31 310,8</b>

## 2) Recursos extrapresupuestarios

	Estimaciones de gastos para 1992-1993	Fuente de fondos	Estimaciones de gastos para 1994-1995
		a) Servicios en apoyo de:	
		i) Otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas	-
	-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
<b>Total a)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
		b) Actividades sustantivas:	
	180,0	Fondo Fiduciario para ampliar las actividades de información pública en el Japón	200,0
	1 381,0	Contribuciones especiales de los gobiernos anfitriones	1 400,0
<b>Total b)</b>	<b>1 561,0</b>		<b>1 600,0</b>
	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total c)</b>	<b>-</b>		<b>-</b>
<b>Total a), b) y c)</b>	<b>1 561,0</b>		<b>1 600,0</b>
<b>Costo total</b>			<b>32 910,8</b>

CUADRO 24.20. PUESTOS NECESARIOS

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>					
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>		<i>Total</i>	
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-1	9	8	-	-	-	-	9	8
P-5	19	17	-	-	1	1	20	18
P-4	12	10	-	-	1	1	13	11
P-3	4	4	-	-	-	-	4	4
<b>Total</b>	<b>44</b>	<b>39</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>46</b>	<b>41</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	-	410	-	-	-	-	-	40
Otras categorías	265	216	-	-	27	27	292	243
<b>Total</b>	<b>265</b>	<b>256</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>292</b>	<b>283</b>
<b>Total general</b>	<b>309</b>	<b>295</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>29<sup>a</sup></b>	<b>338</b>	<b>324</b>

<sup>a</sup> Fondos financiados con cargo a contribuciones especiales de los gobiernos anfitriones.

24.69 Los centros de información de las Naciones Unidas son uno de los medios más importantes de difundir de información sobre las Naciones Unidas y sus actividades a los pueblos del mundo; sus operaciones abarcan toda la gama de los servicios de promoción e información.

24.70 La labor de los centros de información de las Naciones Unidas en la esfera de los servicios de promoción comprende: la producción de boletines y comunicados de prensa sobre las actividades de los organismos y órganos de las Naciones Unidas, adaptados al público local y redactados en los idiomas oficiales y los idiomas locales; la traducción y difusión del material de información que producen las distintas divisiones del Departamento de Información Pública en la Sede; la celebración de seminarios y actos sobre temas de las Naciones Unidas; la planificación e instalación de exposiciones especiales y la celebración de actos para conmemorar los días de las Naciones Unidas o promover cuestiones de interés para la Organización. Los servicios de información abarcan: el enlace con todas las ramas de los medios de información locales; el fomento de la enseñanza sobre las Naciones Unidas en los establecimientos de enseñanza; la cooperación con las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y el mantenimiento de bibliotecas de consulta con material de información de las Naciones Unidas.

24.71 Los directores de los centros de información representan al Secretario General y a las entidades de la Secretaría de las Naciones Unidas en ocasiones especiales como la celebración de los días de conmemoración señalados por la Organización. Asimismo se encargan del enlace con los funcionarios gubernamentales cuando el Secretario General y otros funcionarios superiores de las Naciones Unidas visitan el país respectivo.

24.72 Una tarea importante de los centros de información consiste en mantenerse informados de las observaciones que se formulan sobre las Naciones Unidas y de otros acontecimientos que puedan ser pertinentes para la labor de la Organización, y transmitir esa información a la Sede. Los centros consultan fuentes tales como los editoriales de prensa, las transmisiones de radio y televisión y los comunicados de las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.

24.73 Frecuentemente se pide a los centros de información que realicen una amplia variedad de tareas especiales de diversa índole para otros departamentos y organismos de las Naciones Unidas.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.74 La reducción propuesta de 1.447.600 dólares se debe a la eliminación de cinco puestos del cuadro orgánico cuya reasignación se había previsto en 1992-1993 de conformidad con el nuevo sistema de gestión de vacantes, así como a la eliminación de nueve puestos de contratación local.

24.75 Se propone la conversión de 40 puestos existentes de contratación local a la categoría de funcionarios nacionales. Este es un medio económico de mejorar el rendimiento y la eficacia de los centros de información de las Naciones Unidas.

24.76 Además de los cambios señalados de los puestos de plantilla, se solicitan los siguientes créditos:

a) 139.600 dólares para personal supernumerario en general, destinados a sufragar los gastos de guardias de seguridad diurnos y nocturnos, especialmente en los centros de información que tienen sus propios locales de oficinas, según lo solicite el coordinador de seguridad residente de las Naciones Unidas en el lugar de destino de que se trate; los gastos del personal necesario para reemplazar a los funcionarios en uso de licencia de maternidad o licencia prolongada de enfermedad, y los servicios adicionales que se precisen durante los períodos de mayor volumen de trabajo;

b) 113.700 dólares para sufragar las horas extraordinarias de un chofer relacionadas con los compromisos oficiales del Director, así como los compromisos relativos a las visitas del Secretario General y de otros funcionarios superiores de las Naciones Unidas que acudan al lugar de destino en misión oficial. Con esos recursos se sufragarán también las horas extraordinarias del personal de apoyo durante los períodos de mayor volumen de trabajo, como la celebración de actos y conmemoraciones importantes de las Naciones Unidas y las visitas oficiales del Secretario General y otros funcionarios superiores.

*Viajes en comisión de servicio*

24.77 La suma estimada de 362.700 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, sufragaría los viajes de los funcionarios dentro de sus zonas de actividad para promover en la mayor medida posible las metas y propósitos de la Organización. Este crédito también permitiría a los directores visitar lugares fuera de la ciudad donde tienen su sede, para fortalecer las relaciones de trabajo con los gobiernos, los medios de información y las organizaciones no gubernamentales en otros países a los que presten servicios sus respectivos centros, especialmente para obtener apoyo financiero y de otra índole para sus labores.

*Servicios por contrata*

24.78 La suma estimada de 155.900 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, sufragaría los gastos de traducción y producción de material de información en los idiomas locales.

*Gastos generales de funcionamiento*

24.79 Las necesidades estimadas de 5.644.000 dólares, que reflejan un aumento de los recursos de 414.100 dólares, se refieren a los siguientes gastos:

a) 2.994.100 dólares, que representan un crecimiento de 414.100 dólares, para alquiler y conservación de locales de los centros de información, incluidos los servicios públicos, cuando el país anfitrión no sufrague esos gastos;

b) 752.900 dólares para alquiler, conservación y funcionamiento de vehículos, equipo electrónico de elaboración de datos, máquinas de transmisión por télex y facsímil, fotocopadoras, aparatos de aire acondicionado y otros artículos indispensables;

c) 1.464.400 dólares para comunicaciones, incluidos los gastos de franqueo, teléfono, télex, telegramas y servicios de valija diplomática que los centros de información necesitan para fines de divulgación;

d) 177.600 dólares para atenciones sociales de carácter oficial;

e) 255.000 dólares para servicios diversos, principalmente fletes y otros cargos conexos.

#### *Suministros y materiales*

24.80 La suma estimada de 784.800 dólares, que no entraña crecimiento alguno, permitiría sufragar los gastos de papelería y suministros de oficina conexos, así como la compra de gasolina, aceite y otros lubricantes para los vehículos de uso oficial.

#### *Mobiliario y equipo*

24.81 Se solicita un crédito de 1.065.400 dólares, a nivel de la base de mantenimiento, para la compra y sustitución de vehículos, equipo, mobiliario y accesorios para todos los centros de información de las Naciones Unidas. Estos cálculos incluyen un crédito para la compra y sustitución de equipo de automatización de oficinas (175.700 dólares), de conformidad con el programa de automatización de oficinas del Departamento que comenzó en 1990-1991 y continuará hasta 1994-1995.

## 5. CONFERENCIAS ESPECIALES

### CUADRO 24.21. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995 POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Consignación revisada para 1992-1993</i>	<i>Base hipotética para el bienio</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1994-1995</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Gastos de personal	27,9	27,9	599,1	2 147,3	627,0	35,2	662,2
Viajes en comisión de servicio	222,0	222,0	57,0	25,6	279,0	15,8	294,8
Servicios por contrata	246,0	246,0	771,4	313,5	1 017,4	57,6	1 075,0
Gastos generales de funcionamiento	15,2	15,2	(15,2)	(100,0)	-	-	-
Becas, subsidios y contribuciones	-	-	205,0	-	205,0	11,6	216,6
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>511,1</b>	<b>511,1</b>	<b>1 617,3</b>	<b>316,4</b>	<b>2 128,4</b>	<b>120,2</b>	<b>2 248,6</b>

24.82 Se solicita un crédito no periódico de 2.128.400 dólares para sufragar las actividades de información en relación con las siguientes conferencias especiales:

<i>Gastos estimados</i>	
<i>(Dólares EE.UU.)</i>	
a) Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo . . . . .	200 000
b) Conferencia Mundial sobre el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo . . . . .	95 000
c) Noveno Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente . . . . .	484 000
d) Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer . . . . .	517 000
e) Conferencia Mundial en la Cumbre sobre Desarrollo Social . . . . .	732 400
f) Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) . . . . .	<u>100 000</u>
<b>Total</b>	<b><u>2 128 400</u></b>

*Recursos necesarios (a valores corrientes)*

*Gastos de personal*

24.83 La suma estimada de 627.000 dólares sufragaría los gastos de contratos de servicios personales, tales como contratos de redactores y periodistas (57.000 dólares), y de personal supernumerario en general (570.000 dólares) para que el personal de proyectos pueda llevar a cabo actividades de enlace con los medios de difusión y de información al público en relación con las conferencias.

*Viajes en comisión de servicio*

24.84 Se estima que se necesitará un crédito de 279.000 dólares para gastos de viaje de periodistas y productores de radio, así como de los funcionarios que participen en las conferencias o asistan a ellas.

*Servicios por contrata*

24.85 Se solicita un crédito de 1.017.400 dólares para la traducción externa de material de información para las conferencias (96.000 dólares); la impresión externa de material de información para las conferencias (434.000 dólares); y para la producción de material de información pública (487.000 dólares). Esta última cifra comprendería los gastos de producción, duplicación y distribución de material audiovisual, los gastos de producción de películas y la producción de materiales de información.

*Becas, subsidios y contribuciones*

24.86 Se solicita un crédito de 250.000 dólares para sufragar la asistencia de periodistas de los países en desarrollo a las mesas redondas de periodistas y a las propias conferencias.

## 6. APOYO A LOS PROGRAMAS: ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL

CUADRO 24.22. RESUMEN DE LAS ESTIMACIONES PARA 1994-1995  
POR OBJETO DE LOS GASTOS

(En miles de dólares EE.UU.)

Objeto de los gastos	Consignación revisada para 1992-1993	Base hipotética para el bienio	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Ajuste	Estimaciones para 1994-1995
			Cuantía	Porcentaje			
Gastos de personal	3 493,3	3 645,0	(156,8)	(4,3)	3 488,2	373,9	3 862,1
Gastos generales de funcionamiento	775,4	775,4	64,0	8,2	839,4	62,2	901,6
Suministros y materiales	261,9	261,9	-	-	261,9	29,1	291,0
Mobiliario y equipo	230,9	230,9	-	-	230,9	17,5	248,4
<b>Total, presupuesto ordinario</b>	<b>4 761,5</b>	<b>4 913,2</b>	<b>(92,8)</b>	<b>(1,8)</b>	<b>4 820,4</b>	<b>482,7</b>	<b>5 303,1</b>

## CUADRO 24.23. PUESTOS NECESARIOS

## Apoyo a los programas: administración departamental

	<i>Puestos de plantilla</i>		<i>Puestos supernumerarios</i>				<i>Total</i>	
	<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Presupuesto ordinario</i>		<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			
	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>	<i>1992-1993</i>	<i>1994-1995</i>
Cuadro orgánico y categorías superiores								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	2	2	-	-	-	-	2	2
P-4	1	1	-	-	-	-	1	1
P-3	2	1	-	-	-	-	2	1
P-2/1	3	3	-	-	-	-	3	3
<b>Total</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>8</b>
Cuadro de servicios generales								
Categoría principal	-	-	-	-	-	-	-	1
Otras categorías	16	16	-	-	-	-	16	16
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>Total general</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>25</b>	<b>24</b>

24.87 La Oficina Ejecutiva se encarga de la administración del personal, la administración financiera y la planificación de recursos, así como de la utilización de los servicios comunes, para apoyar la ejecución del programa de trabajo.

24.88 Como parte de la reorganización del Departamento de Información Pública, un puesto de la categoría P-5 fue reasignado de la Oficina del Subsecretario General a la Oficina Ejecutiva para atender a las funciones del Oficial Ejecutivo Adjunto (Presupuesto y Finanzas). Con esta medida se normalizarán los arreglos especiales que estaban vigentes desde septiembre de 1991.

*Recursos necesarios (a valores corrientes)**Gastos de personal*

24.89 Las necesidades estimadas de 3.488.200 dólares reflejan la eliminación de un puesto de la categoría P-3 cuya reasignación se había previsto en 1992-1993 en virtud del nuevo sistema de gestión de vacantes. Además del crédito destinado a sufragar los puestos de plantilla, se solicitan recursos para cubrir los siguientes gastos:

a) 421.000 dólares para personal supernumerario en general, que equivalen a 112,4 meses de trabajo de personal del cuadro de servicios generales (otras categorías) para reemplazar al personal en goce de licencia de maternidad o licencia prolongada de enfermedad y las necesidades de todas las oficinas del Departamento durante los períodos de máximo volumen de trabajo y las emergencias imprevistas;

b) 207.900 dólares para horas extraordinarias y trabajo nocturno durante los períodos de máximo volumen de trabajo y para informar sobre las sesiones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General.

*Gastos generales de funcionamiento*

24.90 Las necesidades estimadas de 839.400 dólares, que reflejan un aumento de los recursos de 64.000 dólares, están relacionadas con los siguientes gastos:

a) 125.300 dólares para alquiler y conservación del equipo de elaboración de datos;

b) 290.000 dólares para comunicaciones, que comprenden los gastos de correo electrónico, llamadas telefónicas de larga distancia y otras necesidades relativas a las comunicaciones del Departamento en la Sede. Se excluye la utilización de la valija diplomática, que se ha incluido en la partida para la División de Promoción y Relaciones Externas;

c) 386.500 dólares, que reflejan un crecimiento de 64.000 dólares, para la conservación de máquinas fotocopadoras, terminales de computadora, impresoras y demás equipo de automatización de oficinas;

d) 37.600 dólares para servicios diversos.

*Suministros y materiales*

24.91 La suma estimada de 261.900 dólares, que no supone crecimiento alguno, serviría para sufragar los gastos de los suministros de oficina que precisa el Departamento, incluida la composición tipográfica computadorizada.

*Mobiliario y equipo*

24.92 Se solicita un crédito de 230.900 dólares para la compra de equipo de automatización de oficinas, consistente en 74 microcomputadoras, 8 impresoras láser y programas para computadora, incluido los gastos de instalación.